BONDIA® ARUBA

Diahuebs 27 di November 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Ora 'kill cage' bira...
E 'solucion' atrobe...

Pagina 5

Sistema financiero di Aruba ta insuficiente pa control adecua



Pagina 3

- **Polis ta confirma identidad di victima di asesinato na Solito**

Pagina 2

- **E reto di embehecimento di Aruba: legalisacion di migrante indocumenta por yuda sigura e futuro di e isla?**

Pagina 4

- **War Room 2.0: Exitoso colaboracion entre tur pais den Reino contra crimen di arma di candela**

Pagina 2

Centro Education USA estableci na Aruba



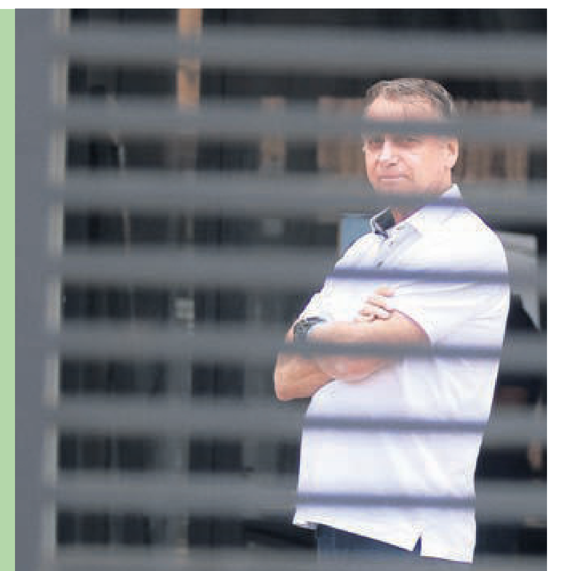
Pagina 6



Corsou: Oposicion ta acusa gabinete di viola regulacionnan estatal pa aumenta vakantiegeld

Pagina 8

Brasil: Ex-presidente Bolsonaro ta cuminsa sentencia di 27 aña den prison



Pagina 10

Persona confundi a destrui bentana di Parlamento

Diamars anochi, usuarionan di rednan social a comparti video y imagen mustrando un persona ta causa destruccion na porta di Parlamento, y algun auto den cercania. Ministerio Publico ayera a duna informacion tocante e suceso den un comunicado di prensa.

Segun OM, "un persona den estado di confusion a destrui un bentana di e porta di entrada di Parlamento cu un obheto duro. Siguientemente el a bora tire di un of mas auto parkeer riba e parkinglot."

Polis a yega na e sitio y a detene e persona, segun e comunicado, y te cu ayera, e tabata sigui den detencion. Ministerio Publico ta enfatisa cu ta trata aki di un incidente y orden publico no ta na peliger.

Ciudadanonan por confia cu autoridadnan ta actua na manera alerta y cu seguridad di e edificio di Parlamento ta garantisa.



Polis ta confirma identidad di victima di asesinato na Solito

Den un actualisacion oficial mediante un comunicado di prensa, Cuerpo Policial di Aruba a reconoce e identidad di e victima di un asesinato recien cu a keda descubri na Solito.

E caso aki a causa conmocion entre comunidad local, pa motibo cu e persona tabata desaparecido pa varios dia, y despues a bin haya su curpa den freezer.

Segun polis a informa, investigacion riguroso ta andando keto bay di e caso di asesinato na un adres na Solito. Cuerpo Policial ta informa oficialmente cu den oranan laat di diamars atardi a identifica e victima di e caso di diasabra, na unda a haya un curpa sin bida den un cas na Solito. Ta trata di e victima señora Luz Divina Faña Paulino naci dia 7 april 1965 (60 aña di edad) di Republica Dominicana. Diasabra, e caso a causa hopi conmocion pa e detayenan impactante di e descubrimento. Medionan local a reporta cu a descubri curpa di e victima corta na pida, hinca den freezer di su propio cas.

Te awor, Cuerpo Policial no a duna mas informacion oficial tocante e caso. Sinembargo, riba rednan social y medionan di comunicacion local, tin diferente rumor ta circulando. Un di nan ta implica sobrino di e victima como e principal sospechoso den e caso. Ta bisa cu e victima a adopta e sobrino y a cri'e na Aruba como su propio yiu. Loke ta hacie sospechoso, segun e rumornan, ta cu el a bandona e isla diripiente (algun ta bisa cu el a bay Santo Domingo, otro ta bisa cu el a biaha pa Panama), y cu e lo a cobra e huur di e dos apartamento cu e victima tabata huur riba su propiedad. Riba rednan social tambe ta bisa cu famia di e victima na Santo Domingo ta purbando di haya informacion riba kico por a sucede cu nan ser keri, pero no por haya contacto cu e sobrino y no sa di su paradero. Sinembargo, te awor polis no a identifica oficialmente un sospechoso.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion pa e persona cu sa algo of a wak algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda ANONIMO.

War Room 2.0: Exitoso colaboracion entre tur pais den Reino contra crimen di arma di candela



Di 10 te cu 14 di November 2025, analista, specialista riba tereno di informacion y recherche di tur e paisnan den Reino y Hulanda Caribense a traha hunto, den e mesun sala, riba combatimento di crimen di arma di candela.

E resultado: suficiente informacion pa por a inicia tres investigacion penal di delito di arma di candela riba corto plaso, dies producto di informacion y un bista cada bes mas cla di e problematica di arma di candela den Caribe.

War Room 2.0 a enfoca principalmente riba analisis di e patronchinan cu por detecta den transporte, compra y benta, posesion y uzo di arma di candela ora bo compara e diferente islanan. A uza fuente di informacion tanto local como internacional, combinando y suplementando esakinan cu tecnica di inteligencia "open source" (OSINT) y software pa haci analisis di dato. E iniciativa pa organisa e edicion aki di War Room a bini di Colegio di Hefenan di Polis. Organisacion di e evento tabata den man di Interinsulair Informatie Coördinatie Platform (IICP), den colaboracion cu Nationale Politie di Hulanda. E encuentro aki ta sigui e exitoso evento piloto cu a tuma luga na mart di 2025. War Room 2.0 a conta cu participacion di personal di tur cinco cuerpo policial den Reino, Recherchesamenwerkingsteam (RST), Koninklijke Marechaussee y Kustwacht Caribisch Gebied. Ministerio Publico tambe tabata estrechamente envolvi.

Minister di Husticia di Aruba Arthur Dowers a habri e evento, hunto cu hefe di polis Ramon Arnhem di Cuerpo Policial Aruba, kende a hiba palabra na nomber di Colegio di Hefenan di Polis. Minister Dowers a expresa su aprecio pa e echo cu ta sigui padilanti cu e iniciativa aki y a mustra riba e importancia di continuidad. Segun Dowers: "Inicia e tipo di proyectonan aki no semper ta facil; logra sigui cu nan riba plaso largo, menos ainda." E minister a bisa cu e ta sumamente interesa pa mira e productonan cu lo sali for di e edicion aki. Seguidamente, e hefe di polis a enfatisa e importancia di cooperacion regional. El a bisa: "Pa nos ta un honor cu e di dos edicion aki ta tumando luga na Aruba. Esaki ta no solamente un honor pa Cuerpo Policial Aruba, sino tambe un muestra di confiansa den e colaboracion cu nos como isla a bini ta desaroya cu nos islanan ruman y cu nos partnernan den e ultimo añanan." Rafiek Dinmohamed, coordinado di IICP, a reflexiona riba desaroyo di e plataforma.

"Na 2024, dia nos a start cu IICP, nos tabatin un vision: e conviccion cu cooperacion policial entre e islanan – miho bisa, entre e paisnan – mester por ta posibel. Entretanto, tiki tiki nos a crece y bira un team dedica di inteligencia interinsular cu diariamente ta colabora, intercambia informacion y genera producto di informacion cu ta contribui na e lucha contra criminalidad den Reino." E colaboracion aki ta tumando luga precisamente na momento di un crisis di arma di candela den Caribe. Ultimo añanan, tabatin un aumento bisto den posesion y uzo di arma di candela. Den e siman di e War Room mes a tuma luga un delito grave relaciona cu arma di candela, mustrando con urgente e asunto aki ta realmente. E participantenan a inventarisa mesora ki informacion relevante por wordo compila.

E analisisnan a revela algun patronchi bastante cla. Ta existi un relacion fuerte entre arma y droga. Tambe, a confirma existencia di e dinamica entre arma, droga y banda criminal cu ta wordo señala algun tempo caba den nos region. A constata cu tin diferente persona activo na varios pais di Reino y cu nan ta uza e mesun tipo di ruta , facilitado- y structuranan logistico. A identifica indicio nobo, pero tambe informacion cu ta di interes directo pa algun investigacion penal cu ta andando caba.

War Room ta un bon ehempel di colaboracion mas aya cu palabra bunita, colaboracion transforma den echo concreto. Mientras cu e prome edicion a wordo describi como comienso di un etapa nobo di cooperacion den Reino, e di dos edicion aki ta mustra cu, entretanto, e manera di traha aki ya ta bon hancra y dunando resultado. Pa otro aña, ta preparando un edicion mas.

Den e cuadro ey, ta trahando riba mas colaboracion cu CARICOM IMPACS pa asina sigui amplia cooperacion na nivel regional.

Loke Cuenta Anual 2019 a revela:

Sistema financiero di Aruba ta insuficiente pa control adecua

Recientemente Parlamento di Aruba a trata y aproba Cuenta Anual 2019 di Pais Aruba, cu a ser presenta na Parlamento na 2024. Aunke e cuenta anual ta mustra un mehoracion notabel bruto di explotacion y stabilisacion di debe nacional, e investigacion di Algemene Rekenkamer Aruba, publica na januari 2025, ta pinta otro panorama: atraso administrativo serio, sobrepaso ilegal di presupuesto y deficiencia estructural den sistema financiero ta pone na riesgo e meta pa logra un cuenta anual totalmente controlabel pa 2026.

Gobierno di Aruba a confronta retrasonan recurente den presentacion di su cuentanan anual, un proceso esencial pa garantisa transparencia y responsabilisacion fiscal. E retrasonan aki hopi biaha ta mara na obstaculonan administrativo, reportahe financiero incompleto di varios departamento, y e tarea compleho di consolida gastonan di sector publico. Como resultado, e entrega di cuentanan audita na instancianan di supervision ta ser posponi, afectando evaluacion na tempo di e posicion financiero di e pais.

Segun e datonan presenta den e Cuenta Anual, 2019 a resulta den un mehoracion fuerte den saldo bruto di explotacion. Cifranan ta indica cu e saldo bruto di explotacion 2019 a yega na Afl. -1.365,5 miyon, compara cu Afl. -1.582 miyon den 2018, un mehoracion substancial den desempeño financiero di e Pais, cual tabata posibel door di e crecemento di economia cu mas o menos 3.7%, mas halto cu e prome expectativa, aumentando ingreso y stabilisando un parti di gasto.

Ingresonan tabata mas fuerte, mientras cu gastonan —specialmente gasto di personal y material— a keda mas bou di esnan presupuesta. Un factor importante den e mehoracion tabata e reduccion di perdida riba cuentanan dudoso (Afl. 6.2 miyon) y un control den gasto externo cu no a crece manera aña anterior. Pero algun presion a keda presente, particular den gasto di salud y pago di compensacionnan legal, cu tabata un parti grandi di gasto permanente di e gobierno.


REGERING VAN ARUBA

Minister van Financiën en Cultuur
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

JAARREKENING
LAND ARUBA
2019

25 september 2024

E documento ta mustra cu den fin di 2019, e debe nacional a alcansa Afl. 4.318 miyon, un nivel un tiki mas abou cu 2018, door di un combinacion di refinanciamento y demanda financiero controla. Data ta indica cu tin varios bonus gubernamental cu ta vence entre 2021 y 2034, cu tasa di interes cu ta varia entre 5% y 6.25%. Esaki ta afirma un carga di interes considerable pa futuro, a pesar cu e debe mes ta stabilisa.

E documento ta mustra cu gasto total di interes pa 2019 tabata Afl. 223.4 miyon, un cifra cu a keda absorbe un gran parti di ingreso di gobierno. Realidadnan manera adicion di prestamonan nobo (Afl. 29 miyon) y vencemento di interes bieu (Afl. 20.2 miyon) a sigui crea volatilidad den gasto total. Aunke stabiel, e carga di interes a limita capacidad di gobierno pa inverti den infrastructura y desaroyo sostenible.

Segun e cuenta anual, Aruba tabata obliga na meta presupuestario firma den un protocol cu Hulanda (2019–2021). E meta tabata pa logra ekilibrio fiscal, combati gasto no-rentabel y logra surplus den 2018–2021. Aunke Aruba a logra un parti di esaki, ARA a conclui cu cumplimento no tabata completo.

Medidanan manera control mas estricto den gasto ministerial, gestiona debe cu proveedornan y limitacion den aumento di nomina tabata implementa, pero no tabata suficiente pa elimina deficit structural.

E investigacion di ARA a amplia e marco financiero cu a ser presenta den e Cuenta Anual 2019. ARA, den cumplimento cu su rol constitucional, a investiga si e presupuesto 2019 tabata ehecuta segun ley y reglanan financiero-administrativo. Su conclusionnan tabata severo.

ARA ta indica cu Cuenta Anual 2019 a perde gran parti di su relevancia, pues a ser entrega cuatro aña despues. Parlamento no tabata dispone di informacion actualisa pa tuma decisionnan vital. Esaki a compromete transparencia y control democratico.

ARA a indica tambe cu e ley actual no ta suficiente pa logra un cuenta anual controlabel, y cu atraso y deficiencia administrativo tin impacto na posibilidad pa logra un cuenta anual totalmente verificabel pa 2026.

Adicionalmente ARA a alerta cu gastonan ta sobrepasa presupuesto sin autorisacion previo di Parlamento, un situacion cu viola Ley di Comptabilidad 1989. E ta menciona como ehempel e pago anual di miyones na Post Aruba N.V., Arubus N.V. y Serlimar — pago cu a tuma luga sin base legal material, a pesar cu tin un partida pa esaki den presupuesto.

ARA tambe ta indica cu e falta di un enfoke integral pa elimina deficit administrativo a pone Aruba atras den su ruta pa un cuenta anual controlabel. Pero e meta aki no ta parce realisabel mas mirando cu no a sanea cuentanan di balans importante. Ademas falta pa stipula e base pa e opinion final di un accountant (interno).

Algemene Rekenkamer ta adverti cu metodonan administrativo no ta uniforme, y e Cuenta Anual 2019 falta transparencia. Segun ARA e proceso di saneamento administrativo no ta presenta claramente den e documento. Esaki a resulta den Afl. 116.1 miyon di aumento den resultado financiero negativo acumulativo, excluyendo e deficit di 2019 mes.

E critica mas fuerte di e organo ta cu presion pa cumpli cu normanan presupuestario (specialmente den marco di Landspakket) a dirigi atencion mas riba apariencia di cifra cu riba solucion di e causa real di deficiencia administrativo.

Den su rapport di investigacion ARA a presenta un serie di recomendacion concreto: cera e ciclo presupuestario na tempo y entrega cuenta anual sin retraso; corigi resultado financiero 2018 y trata cuentanan anual manera un documento continuo; adopta regla pa controla cuenta anual, cu transparencia y responsabilisacion como enfoke central; defini e concepto “doeluitkering” na ley nobo di comptabilidad; tuma medidanan pa elimina deficiencia administrativo den sistema actual; y priorisa contratacion y retencion di personal cualifica, particularmente na Departamento di Finanzas.

Minister di Finanzas e tempo ey, Xiomara Maduro, a duna un reaccion riba e rapport di ARA den cual el a indica cu e ta sigui reconoce e importancia di transparencia, pero no ta di acuerdo cu algun conclusion cu ARA a tuma.

E minister a enfatisa cu impacto di pandemia COVID-19 no por ser subestima; cu maneho financiero ta mustra mehoracion; y cu e ta dispuesto tuma recomendacionnan na pecho, pero pa implementa nan riba termino corto ta limita. Ademas el a agrega cu mehoracion den sistema di reportahe lo tuma su tempo natural.

E documento di Cuenta Anual 2019 ta subraya cu atraso historico den contabilidad gubernamental tin origen den cuentanan di 2016 y 2017 cu nunca a cera na manera completo. Un “upgrade” di sistema GFIS/EnterpriseOne na 2023 a yuda soluciona un parti di e eror acumulativo, pero no total.

Algemene Rekenkamer Aruba a conclui den su rapport di investigacion cu esaki ta demostra necesidad di un reforma profundo y rapides riba nivel administrativo y operativo.

Den su rapport ARA a gradici e minister di e tempo ey pa su reaccion pero ta reafirma su punto central: sin un sistema administrativo fuerte, sin personal cualifica, sin regla claro y sin transparencia profundo, Aruba no por logra stabilidad financiero ni un cuenta anual totalmente controlabel.

E rapport ta pone enfasis cu gobernacion financiero ta e base di un pais solido. Y cu sin solucion structural, progreso financiero por bira pasahero y fragil



BONDIA ARUBA

E reto di embehecimento di Aruba: legalisacion di migrante indocumenta por yuda sigura e futuro di e isla?

Mientras cu Gobierno di Aruba a introduci flexibilisacion den maneho di integracion pa permiti legalisacion di migrantenan indocumenta, e debate hopi biaha enfoca den terminonan moral y di seguridad. Pero tras di e politica tin un crisis demografico trankil: e isla ta empuhe lihe, su crecemento di poblacion ta stagna, y presion riba pensioen y cuido di salud ta aumentando.



Aruba actualmente ta un sociedad cu ta embeheciendo rapidamente. Segun cifranan di CBS Aruba, pa fin di 2024 alrededor di 19% di e poblacion tabatin 65 aña of mas, un aumento for di solamente 3.1% na 1960. Den terminonan absoluto, e cantidad di hende grandi a aumenta di 1.646 pa mas cu 20.600 durante mas o menos seis decada — un aumento di mas cu 10%.

Calculacionnan recien ta pone e poblacion total di Aruba na mas o menos 108 mil, cu un edad promedio mediano na comienso di añanan cuarenta y un crecemento di poblacion hopi modesto, hasta negativo, den algun aña.

Datonan di Banco Mundial ta mustra cu e relacion di dependencia di edad — e parti di mucha y hende grandi relaciona cu e poblacion den edad di trabao — ta para na mas o menos 51%, loke ta nifica cu tin alrededor di 51 dependiente pa cada 100 hende di edad di trabao.

Dentro di esey, e componente di dependencia "di biehes" so a bin ta subi, alcansando alrededor di 26 hende grandi pa cada 100 trahado na 2024.

Den terminonan practico, esaki ta nifica cu menos trahado ta sostene mas pensionado, mientras cu e base di impuesto cu ta financia pensioen y cuido di salud ta lucha pa sigui.

Na mesun momento, Aruba a bira hopi dependiente di labor migrante. Cifranan di CBS ta mustra cu e mayoria di hende cu ta registra como inmigrante nobo ta nace den exterior, cu mas di 3.300 hende cu a registra na 2024 — alrededor di 14.5% mas halto cu e promedio di e decada anterior.
Hunto cu esnan cu ta drenta y keda legalmente, un cantidad significante di migrante ta biba y traha sin permiso di estadia of labor valido. Evaluacionnan regional di instancianan di Nacionnan Uni a subraya ripitidamente e cantidad halto na Aruba di refugiado y migrantenan for di Venezuela per capita, hopi di nan ta enfrenta status iregular, crusamentonan riesgoso y explotacion.

E trahadonan indocumenta aki ta particularmente presente den sectornan manera construccion, hospitalidad, trabao domestico y cuido — areanan cu ta intensivo den labor, hopi biaha ta paga tiki, y cu ta bira mas y mas atractivo pa trahadonan local di edad.

Cu implementacion di e trayecto di legalisacion, varios efecto demografico y economico ta probabel riba termino mediano pa largo. Evidencia di otro paisnan cu a lansa campañanan di regularisacion ta sugeri cu status legal impulsa participacion di forsa laboral, productividad y contribucionnan di belasting, specialmente ora ta combina cu aplicacion contra di contratacion informal.

Ta kere cu mayoria migrantenan indocumenta na Aruba ta den edad di traha, hopi biaha den nan 20, 30 y 40 aña. Treciendo nan den e sistema formal lo "agrega" trahadonan na e estadistica oficial, bahando e proporcion di dependencia riba papel y den practica.

Trahadonan legal por tin trabaonan formal, paga impuesto riba entrada, y contribui na seguro social. Den un sistema caminda casi un di cada cinco residente ya ta riba 65 aña — y ta anticipa cu e parti ey lo subi — e contribuyentenan adicional aki por yuda alivia e presion riba schema di pensioen manera AOV y riba e sistema di seguro di salud, por lo menos riba termino cortico pa mediano.

E datonan demografico recien di Aruba ta mustra un crecemento natural di poblacion hopi abao, cu nacemento y morto mas o menos ta cancela otro y algun aña hasta ta registra crecemento negativo.

Famianan migrante tin e tendencia di tin profielnan di edad mas hoben y, den algun caso, tasanan di fertilidad un poco mas halto cu e promedio local.

Mientras cu legalisacion di migrantenan riba su mes lo no causa un "baby boom", un poblacion migrante mas hoben y mas stabiel por yuda frena e cambio pa un structura di poblacion mas bieu, specialmente si muchanan cu a nace of lanta riba e isla ta keda, studia y traha localmente den futuro.

Segun cu e forsa laboral local ta bira mas bieu, cierto trabaonan cu ta exigi fisicamente of cu salario abao ta bira mas dificil pa yena. Legalisacion lo permiti dunadornan di trabao tuma migrantenan cu contractnan, training y proteccionnan apropia, en bes di depende riba areglonan informal.
Esaki ta particularmente relevante pa trabao di cuido. Un poblacion cu ta embehece rapidamente ta nifica un demanda creciente pa cuido na cas, enfermeria y servicio di sosten. Trahadonan migrante regularisa por yuda cumpli cu e demanda ey, complementando en bes di reemplasando personal local.

Defensornan di legalisacion na Aruba ta argumenta cu regularisando trahadonan lo por genera decenas di miyones di florin na actividad economico extra y na entrada di impuesto, mientras cu trahadonan indocumenta ta sali for di sombra den empleo y consumo registra.

Estudionan internacional di programanan di legalisacion den pasado na Europa y Merca ta sostene ampliamente e nocion cu, unabes legal, migrantenan tin mas chens di mehora nan habilidadnan, gana salarionan mas halto, habri negoshi y paga mas belasting cu tempo.

Sinembargo, ganashi fiscal no por ta inmediato. Un proceso di regularisacion ta trece su propio gastonan: capacidad administrativo pa procesa aplicacionnan, acceso expandi na cuido di salud y educacion pa migrantenan y nan famianan, y presion potencial riba vivienda y infrastructura. Riba termino hopi cortico, e gastonan aki por surpasa entradanan nobo di belasting, solamente birando positivo despues di varios aña si e poblacion legalisa keda emplea y integra.

Sostenibilidad demografico no ta trata solamente di cuanto hende ta biba na Aruba, pero con nan ta biba hunto. Legalisacion por mehora convivencia social door di reduci miedo y explotacion bao di migrantenan, permitiendo nan pa raporta abusonan, paga nan debenan y participa mas abiertamente den bida di comunidad.

Na mesun momento, un proceso mal maneha por alimenta tensionnan si residentenan ta percibi cu esnan nobo ta "bula e rij" pa vivienda, servicio di salud of scol. E riesgo ey ta particularmente sensitivo na un isla chikito cu densidad di poblacion halto y tereno limita.

Maneha expectativanan — y splica bon cla ken ta cualifica, kico nan mester contribui y con e isla lo plania pa infrastructura y servicio social — lo ta crucial pa mantene sosten publico.
Gobierno di Aruba a enfatisa cu legalisacion no ta e unico punto riba e agenda di migracion. Nan a introduci un politica di "dispensacion automatico" pa migrantenan indocumenta cu ta scoge pa regresa cas boluntariamente, loke ta permiti nan sali sin un prohibicion di entrada den futuro. Na mesun momento, gobierno a señala cu controlnan di inmigracion mas severo lo tuma luga for di 2026 padilanti.

P'esey cualkier plan di legalisacion den futuro lo sinta banda di un aplicacion mas estricto — un combinacion cu experiencia internacional ta sugeri ta clave pa preveni olanan nobo di migracion iregular. Un regularisacion unico, sigui pa reglanan cla pa migracion laboral legal y castigo serio pa contratacion informal, tin mas chens di produci beneficionan demografico y economico a largo plaso cu legalisacion so.

Sin un poblacion mas grandi y mas productivo den edad di traha, un Aruba cu ta embehece ta confronta escogencianan dificil: contribucionnan mas halto pa menos trahador, beneficionan reduci pa pensionadonan, debenan mas halto, of algun combinacion di tur tres.

Legalisacion, diseña cuidadosamente y combina cu reformanan mas amplio den labor, vivienda y educacion, por yuda rebalansa e ecuacion demografico — agrega pagadonan di belasting mas hoben, sostene sectornan clave y frena e marcha pa un sociedad di super-edad.

E isla lo mester di politicanan ainda pa impulsa productividad, encurasha formacion di famia responsabel, atrae y retene migrantenan cualifica legalmente, y garantisa cu tanto migrantenan nobo como residentenan di hopi tempo ta comparti e beneficionan di crecemento.

Un echo ta dificil pa ignora: den un pais chikito cu ta embehece rapidamente, e status di miles di trahado indocumenta no ta un problema scondi mas. E por ta un di e palancanan central cu ta dicidi si Aruba su modelo social ta keda sostenibel pa futuro generacionnan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Ora 'kill cage' bira... E 'solucion' atrobe...

Nos mester yega na e conclusion cu e proyecto pa limita animal, principalmente cacho y pushi riba caya, a traves di sterilizacion, a fracasa? Despues di tanto trabao y recurso dedica na e proyecto aki, finalmente Aruba ta 'back to square one'? Nos mester ta sorprendi o mester conclui aki tambe cu nos por mira otro ehemplo di fracaso di colaboracion efectivo entre proyecto priva y gobernacion? Y si esey ta asina, kico pa haci?

Pa cuminza, por constata cu nos comunidad conoce un cantidad grandi di iniciativa priva pa atende un cierto problema percibi y cu talvez no directamente ta cay bao di atencion di gobernacion. Esaki ta perfectamente normal, den tur comunidad cu ta respeta su mes, ciudadano ta tuma iniciativa pa combati un problema asina. Sin embargo, organiza y structura un proyecto, recauda fondo y reuni hende pa colabora, sea como profesional o voluntario, no ta resulta suficiente. Loke falta hopi biaha ta e parti cu gobernacion so por logra, entre otro legislacion y mas importante, ehecucion efectivo di ley pa esaki no ta un mero pida papel. Ta parce nos cu mehoracion den efectividad di e tipo di iniciativa aki mester bin di ambos banda.

E parti priva cu ta tuma e iniciativa, ta topa cu varios problema. Banda di fondo y personal suficiente pa opera, ta posible of no cu tin un plan, un strategia con pa yega na e obhetivo desea. Nos no ta na altura den caso aki, anto no ta posible tampoco pa bisa algo al respecto. En todo caso, ta parce nos cu e perspectiva den e proyecto ta cu por lo menos dentro di un cierto lapso di tempo ta logra reduci e fenomeno aki te na un minimo determina. Si esey no ta asina, anto un proyecto por tin bida eterno sin cu ta logra un resultado considerable.

Pa evita por ehemplo cu e problema ta keda uno cronico, e proyecto lo mester tin un componente fuerte di informacion pa cambia e manera con hopi ciudadano ta anda cu nan animal na cas. Si no ta logra algo den esaki, anto ta e comunidad mes ta keda reproduci e problema y cu tempo por constata cu tur esfuerzo tabata en vano. Aki e relacion cu gobernacion ta bin aden, simplemente pasobra den mayoria di caso esaki ta un partner indispensable. Pero, mientras cu ta obvio cu colaboracion cu instancia(nan) gubernamental ta inevitable, esaki riba su mes no ta implica exito tampoco. Por ta cu na promer momento ta pensa riba e apoyo financiero gubernamental, pero igualmente importante ta loke gobernacion por aporta ademas. Por ehemplo, e cooperacion di instancia cu tin autoridad di maneho di cierto instrumento cu e iniciativa priva no tin. Aki ta trata, den e caso concreto aki, di cooperacion cu cuerpo policial cu ta encarga cu supervision y cumplimento cu ley, entre otro pa loke ta animal riba caya. Nos a logra yega te na ley cu ta obliga doño di cacho mantene nan animal riba nan tereno. Di propio observacion nos por bisa cu tin lugar unda esaki a logra bastante bon, y otronan absolutamente no. Djis puntra cualkier ciclista unda e barionan ta unda nan no ta pasa, a menos cu nan tin un pistola o shotgun cu nan, loke tambe ta contra ley. Aparentemente den e barionan ey ningun bisiña ta tribi bisa e doñonan aki cu esey no ta manera di anda cu animal. Esaki ta bira problema pa cualkier persona cu mester por pasa, cu tur su derecho. Aki ta unda solamente actuacion contundente di polis ta yuda. Nos no ta na altura cu dentro di cuerpo policial tin atencion continuo y sistematico pa e asunto aki, pues nos ta duna beneficio di duda aki.

Pero pa keda na e tema di colaboracion entre iniciativa priva y gobernacion; ta importante pa den e colaboracion ey no yega solamente na busca y haya eventual apoyo financiero y e promesa di 'haci nos parti', sino di stipula un strategia conhuntamente y evalua periodicamente kico ta logrando y si esey no ta e caso, con pa ahusta e metanan. Nos sa cu esey no ta facil. Por ehemplo, e ta requeri un plan pa varios aña, pues bo no a logra tur cos convenciendo e mandatario di e momento ey. Aki naturalmente nos politiconan tin hopi di siña, di kita e bril cu ta impedi nan wak mas leu cu cuatro aña, pero e iniciativa priva tambe tin nan responsabilidad pa percura cu no tin motibo pa considera nan iniciativa di cierto color politico.

Nos no ta bisa cu den e caso aki esey ta asina, pero den e cuarenta aña di gobernacion autonomo di nos pais nos a mira demasiado proyecto bon y di gran utilidad pa comunidad, bay perdi pasobra a cambio pa subsidio e mandatario ta pone 'su hendenan' den posicion clave den e organizacion. Tin ora esey ta hopi facil pasobra despues di eleccion, den e euforia di victoria, no ta pensa cu mantene neutralidad politico ta importante pa e proyecto, pero ta lamenta esey despues cu gobierno cambia di color. Claro cu por argumenta cu e mandatario nobo no mester mustra e mesun mezquindad cu e anterior, pero no a para e anterior tampoco...?
Di e manera aki, ta yega na un punto cu talvez di ambos banda ta bisa cu 'a haci nos parti' pero finalmente e meta no a keda cumpli. Den e caso particular aki, e banda gubernamental ta dicidi di considera e 'kill cage' atrobe, sin un evaluacion conoci di loke a bay robez...

Tur Pais den Reino Hulandes ta participando

Curso intensivo y specialisa di IBT a inicia na Aruba



Den cuadro di fortalese e conocemento riba e tema di docente pa IBT, siman pasa altocomisario di Polis sr.Ramon Arnhem den presencia di hefe di Scol pa Polis E.J. Watty Vos sra.Sherina Arrindell a haci inicio di e curso menciona.

Tabata un siman di sessionnan intensivo ci diferente tema riba diferente area. Cu participacion di coleganan di Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten y Hulanda cu a forma parti di dje.
E curso aki lo sigui despues pa e otro parti den region. Pa asina fortalece e agentenan nan conocimento den e area importante di IBT.
Via di e cooperacion inter regional nos lo keda fortalese nos lasonan y nos profesionalismo pa ta bon entrena y prepara.

Arubaanse Padvindsters Gilde a celebra Dia Internacional di Derecho di Mucha

Diasabra ultimo dia 22 di November, Arubaanse Padvindsters Gilde a celebra Dia Internacional di Derecho Di Mucha en grandi cu tur su miembronan.

Directiva a prepara un programa super leuk pa tur e muchanan. Riba e dia aki e muchanan a marcha riba e ritmo di APG su drumband y despues a prepara pa e programa oficial. E muchanan a haya diferente demostracion di Mobile Eenheid (ME), Ambulance, Politie y Motorunit. E demostracionnan a bay super leuk. Pa nos mucha muhernan mas grandi, Sra. Karol Alders a haci un demostracion di self-defence.

E atardi a termina cu nos amigonan di Brandweer caminda nan a bin muha tur nos muchanan. Riba cara di cada mucha por a wak cu nan a disfruta di esaki. Na final tur mucha a bay cas cu un saco carga y un regalito.

Na final, directiva di Arubaanse Padvindsters Gilde kier a gradici tur comerciante cu a contribui na e bunita actividad aki: El Louvre Witec, Dyon Center NV, Satex Agencies Aruba, Oduber Agencies y tambe ATHA (Asociacion Trabou di Hunbentud Aruba).

Un danki tambe na tur nos superheroenan cu a pasa na nos actividad: Korps Politie Aruba cu nan Mobiele Eenheid y Motor Unit, Ambulance Zorg di ImSan y Brandweer Aruba. Tambe na Carol Alders pa su seccion di defensa propio.

Y sigur na tur muchanan cu a bin e celebracion di dia internacional di Derechonan di mucha y nos lidernan cu sigur a duna un man pa e celebracion aki.

Centro Education USA establecі na Aruba

Ministerio di Educacion y Deporte di Aruba, bao di liderazgo di Minister Gerlien Croes (Futuro), y Consulado General di Merca na Corsou a firma un Memorandum Of Understanding (MoU) pa reestablece un Comprehensive Education USA Advising Center na Aruba. Esaki ta un paso strategico cu ta amplia e posibilidad pa nos studiantenan pa obtene informacion gratis, exacto y acredita tocante estudio superior na Merca.



Den su palabra, Minister Croes a subraya e importancia nacional di e acuerdo: “Nos ta inverti den futuro di nos yiu. Aruba mester un sistema cu ta habri portanan y trece mas oportunidad. Cu EducationUSA Center, nos ta eleva Aruba y ta duna nos studiantenan oportunidad real pa logra un educacion di nivel mundial.”

Un aliansa cu ta amplia e horizonte educativo pa Aruba

A traves di e acuerdo, e Ministerio di Educacion lo:
Hiba e Centro EducationUSA na un espacio mas publico pa garantisa acceso amplio;
Ekipa e oficina di EducationUSA cu Advisers y coordinators full-time;
Sigura cu tur studiante, scol, y famia por haya informacion actualisa y accesibel.

Na su banda, Consulado General Mericano y Coordinador consehero Regional Educacional Mericano (REAC) lo:
Provee entrenamento oficial pa e asesornan di studiantenan;
Suministra material educativo y recurso tecnico;
Otorga apoyo programatico anual pa fortifica operacion di e centro;
Sigura cu Aruba ta opera den conformidad cu e EducationUSA Global Standards y e “Principles of Good Practice”.

E Centro lo sirbi como un hub di oportunidad y guia profesional.

E Advisory Center lo:
Duna orientacion individual y den grupo;
Drenta den scolnan y comunidad cu e informacion;
Organisa tayer y presentacion educativo;
Provee informacion actualisa tocante aplicacion, beca, visa di studiante y universidadnan acredita na Merca.

Minister Croes a enfatisa cu esaki ta un paso determinante den fortalece guia y oportunidadnan den exterior pa nos hobennan.

“Educacion ta un pilar di transformacion. Pa keda relevante den un mundo cu ta cambia, nos studiantenan mester tin orientacion profesional cu ta basa riba realidad, necesidad y deseo y, no riba suerte. E Centro aki ta un inversion directo den futuro di nos pais,” e minister a bisa segun un comunicado di gobierno.

Corsou: SER ta emiti conseho riba proposicion pa ahusta tarifanan di laboratorio medico



Conseho Social Economico (SER) a emiti awe su conseho na Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN), Sr. Gilmar Pisas, tocante un proposicion di un decreto gubernamental, cu ta contene medidanan general, cu tin como obhetivo haci ahustenan den e decreto gubernamental Seguro Medico Basico (BVZ) di 2014 y e decreto gubernamental Tarifanan Medico Seguronan Social di 2001. E proposicion ta pa actualisa e lista nacional pa diagnostica di laboratorio medico y establece tarifanan maximo pa cada prestacion cu laboratorionan haci cu por ser cobra na Banco di Seguro Social (SVB).

E sistema di tarifa di laboratorio actual ta birando cada bes mas anticua debi na, entre otro, desaroyonan tecnologico y operativo den e diagnostico di laboratorio. E lista actual a bira practicamente obsoleto, incompleto y ta contene inconsistencianan interno, cu no ta refleha practica diagnostica moderno. E decreto gubernamental propone ta pa alinia structura di tarifanan di laboratorio medico na e ultimo desaroyonan medico, tecnologico y social, mientras ta buscando tambe pa controla gastonan den e sistema di salubridad publico.

Den su analisis, SER a wak con legislado ta regula tarifanan den e sector di salubridad. Na Hulanda, e tribunal College van Beroep voor het bedrijfsleven (CBb) a enfatisa den diferente sentencia cu reguladornan mester duna claridad con tarifanan ta ser estableci, con gastonan real ta ser calcula y garantisa cu tarifanan imponi no ta desproporcional. E hurisprudencia di e tribunal ta pone enfasis riba preparacion atento, rasonamento transparente y proteccion di derechonan di propiedad segun articulo 1 di e Prome Protocol di e Convenio Europeo di Derechonan Humano (ECHR).

E conseho di SER ta amplia riba e aspectonan huridico, economico y operacional di e structura di tarifa proponi y ta examina posibel implicacion di esakinan pa laboratorionan medico, financiadornan di salubridad publico, pashentnan y otro usuarionan di servicionan di laboratorionan medico na Corsou.

Reguladornan Hulandes ta cera farmacia online pa via di riesgo na seguridad di pashent



(NLTimes)—Reguladornan Hulandes a prohibi dos farmacia online di suministra medicamento despues di haya buraconan grandi den seguridad. Diahuebs siman pasa, Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (IGJ) a prohibi un famarcia na Dinxperlo di sirbi pashentnan Hulandes. Segun de Gelderlander, a emiti un prohibicion similar contra un farmacia na Venlo.

Ambos farmacia no por a logra verifica si pashentnan por tuma e medicamentonan na un manera safe, faltando acceso na nan historia y otro prescripcionnan. E farmacia na Venlo a para inmediatamente su entreganan, mientras Dinxperlo ta tumando stapnan pa resumi servicio sigur.

E inspectorado ta inspecta regularmente farmacianan online cu tin licencia, unda hopi di nan ta fracasa di cumpli cu regulacion. Tambe e ta adverti contra websitenan ilegal bendiendo medicina cu por solamente haya via prescripcion of ofreciendo prescripcion via consulta di dokter online, cual ta trece cune riesgonan peligroso.

“Dosis incorecto por ta peligroso, tin biaha menasante pa bida,” e inspectorado a bisa. Compranan online tambe por ta contamina of fraudulento, unda pashentnan por ricibi medicamento falso of no ta haya nada mes.

DIAHUEBS 27 DI NOV
LOTTO DI DIA
Thanks Giving
ROLLDOWN
AFL 150.000
Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda roll down te ora tin ganado!
Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!
LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

BONDIA ARUBA

Discusion familiar na Dein ta escala y resulta den stacamento; Dos herida y sospechoso deteni



(CuraçaoChronicle) - Un discusion familiar na Dein a escala y caba cu violencia dialuna anochi, lagando dos persona herida cu herida causa pa stacamento. E incidente a keda confirma diamars pa forsa policial di Corsou, KPC, den un comunicado oficial.

Ora cu oficialnan a yega e sitio, nan a haya ambos victima sufriendo di varios herida na diferente parti di nan curpa. E victimanan tabata transporta via ambulance pa Curaçao Medical Center (CMC) pa ricibi mas tratamento medco.

Polis a detene e sospechoso di 50 aña na e sitio. El a ser poni bao detencion cu investigacion tocante e circunstancianan di e sucedido violento pendiente.

KPC ta sigui busca informacion pa determina e secuencia exacto di evento cu a resulta den e stacamento.



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar twee enthousiaste Verpleegkundigen (M/V) voor de afdeling Spoedeisende Hulp, voor een aanstelling op fulltime basis.

Verpleegkundige M/V

Functiedoel:
Het coördineren en zelfstandig verlenen van hoogwaardige, patiëntgerichte verpleegkundige zorg aan patiënten uit diverse disciplines die zich melden naar aanleiding van een ongeval, letsel, klacht en/of symptoom.

Functie eisen:

- Afgeronde MBO- of HBO-opleiding Verpleegkunde (diploma vereist);
- Bij voorkeur minimaal 1 jaar werkervaring binnen een klinische ziekenhuisafdeling;
- Bij voorkeur in het bezit van geldige BLS/ACLS/PALS-certificaten, of bereid deze cursussen te volgen;
- Uitstekende sociale en communicatieve vaardigheden en oprechte aandacht voor patiënt en omgeving;
- Sterk verantwoordelijkheidsgevoel en professionele werkhouding;
- Interesse in zowel chronische zorg als het adequaat handelen in acute situaties;
- Aantoonbaar goed ontwikkeld verpleegtechnisch handelen;
- Vermogen om zelfstandig en proactief te werken, met overzicht en flexibiliteit bij wisselende werkdruk;
- Bereidheid tot flexibele werktijden is zeer belangrijk;
- Goede mondelinge en schriftelijke beheersing van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. voor 5 december 2025 te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: hr@imsan.aw onder vermelding van "vacature Verpleegkundige".

redefining patient care

MAN-PIN ta acusa gabinete Pisas III di viola regulacionnan estatal pa aumenta vakantiegeld pa minister y parlamentario



(AP) - Fraccion den oposicion MAN-PIN ta batiendo alarma tocante loke e ta yama un "intento irregular" di gabinete Pisas III di aumenta vakantiegeld pa ministernan y miembronan di parlamento pa medio di ancra e cambio den legislacion cu ta pa empleadonan di e sector publico.

Segun MAN-PIN, e intento di gobierno pa evadi proceduranan formal rekeri bao di Areglo di Estado, cual ta stipula varios ahuste na compensacion ministerial of parlamentario prome mester ricibi evaluacion di Raad van Advies (RvA). E partido ta bisa cu e gabinete a purba pusha e cambionan padilanti sin e cambio obligatorio.

Segun MAN-PIN, e aumento pa ambtenaarnan ta hustifica, sinembargo no pa minister y parlamentarionan.

Oposicion ta enfatisa cu e ta sostene completamente aumenta vakantiegeld pa ambtenaarnan, notando cu e ahuste aki ta apropia y tin hopi tempo caba siendo necesario. Sinembargo, tambe e ta insisti cu cualkier aumento pa minister y parlamentario mester keda posponi te e proximo termino parlamentario den 20209. E fraccion ta argumenta cu gobierno ta purbando di aproba un 'fastball' pa medio di combina 3 amienda legislativo pa asina e aumento por pasa door di parlamento banda di e cambionan den sector publico.

Pa motibo cu e amiendanan cu ta afecta minister y parlamentarionan ta cay bao di Areglo di Estado, MAN-PIN ta argumenta cu gobierno no por aproba nan sin cu tin un mayoria di dos tercera parti den parlamento, manera Artikel 52 ta rekeri.

Den contraste, e ahuste pa ambtenaarnan tin mester si solamente un mayoria simple di 11 voto.

Bao e proposicion actual, e voto tocante e vakantiegeld di ministernan y parlamentarionan lo ta conta hunto cu e sector publico su cambionan, un decision cu MAN-PIN ta yama incorecto pa loke ta trata procedura y no ta corecto pa parlamento y publico.

Pa garantisa integridad den e proceso legislativo, MAN-PIN a formalmente propone pa gobierno separa e amiendanan:
Un ley estrictamente ta pa e ambtenaarnan, contratistanan, 'werklieden' y categorianan igual
Un ley pa e ministernan y miembronan di parlamento.

Na momento cu separa nan, MAN-PIN ta bisa cu gobierno lo por eora manda e proposicion di aumento pa ministernan y parlamentarionan na Raad van Advies, garantisando transparencia, bon gobernacion y cumplimento legal apropia.

MAN-PIN ta keda insisti cu ningun aumento pa esnan den posicion di oficina politico mester drenta den efecto durante e periodo parlamentario actual. E fraccion ta bisa cu gobierno te ainda tin suficiente tempo pa sigui e proceduranan apropia, pero ta insisti cu e beneficonan aki no por cana mientras cu pensionnan AOV te ainda no ta indexa pa e poblacion concerni.

Oposicion a conclui cu e lo sigui monitor desaroyo di cerca y ta urgi pa gobierno sigui e caminda di claridad, respeta e proceduranan formal y pone e "interes di pueblo prome."

Atake explosivo riba consultorio di partera di Nijverdal cu hende muhe na estado aden

(NLTimes) - Un explosion a sucede na un consultorio di partera na Nijverdal. Consultanan tabata tumando luga, y varios hende muhe na estado tabata den e sala di espera ora cu e explosivo a rementa y a kibra un bentana. No a raporta ningun herido.



E explosion a sucede alrededor di 9:20 p.m. na e consultorio di partera Zwanger & Zo riba Kuperserf. Polis a cera parti di e consultorio pa investigacion. Testigonan a informa di a mira dos perpetrador huy for di e sitio. Te cu awor, no a haci ningun detencion.

Segun e corant local Tubantia, tabatin seis persona den e sala di espera e momento ey - dos muhe na estado, nan partnernan, y dos wela.

Un nurse cu tabata traha den su oficina tabata menos cu un meter leu for di e explosion, y glas di e bentana kibra a cay den su stoel, un testigo a bisa e corant. E no tabata herida pero hopi sacudi.
E motibo pa e atake no ta cla, pero e parteranan Frank Bekke y Maartje Welten ta considera esaki un "atake dirigi" riba nan practica.

"Nos asistente tabata tras di e bentana, pero den e camber ilumina ey, su silueta tabata visibel claramente for di pafo. E radio y e hendenan cu tabata combersa den e sala di espera tambe tabata audibel. Ta p'esey mi ta yam'e un atake dirigi. E ta absolutamente escandaloso. El a spanta mi," e partera Bekke a bisa Tubantia.

Partera Welten tabata trahando paden ora cu e explosion a sucede. "Mi ta rabia, no, furioso. Ken lo haci algo asina?" el a puntra.

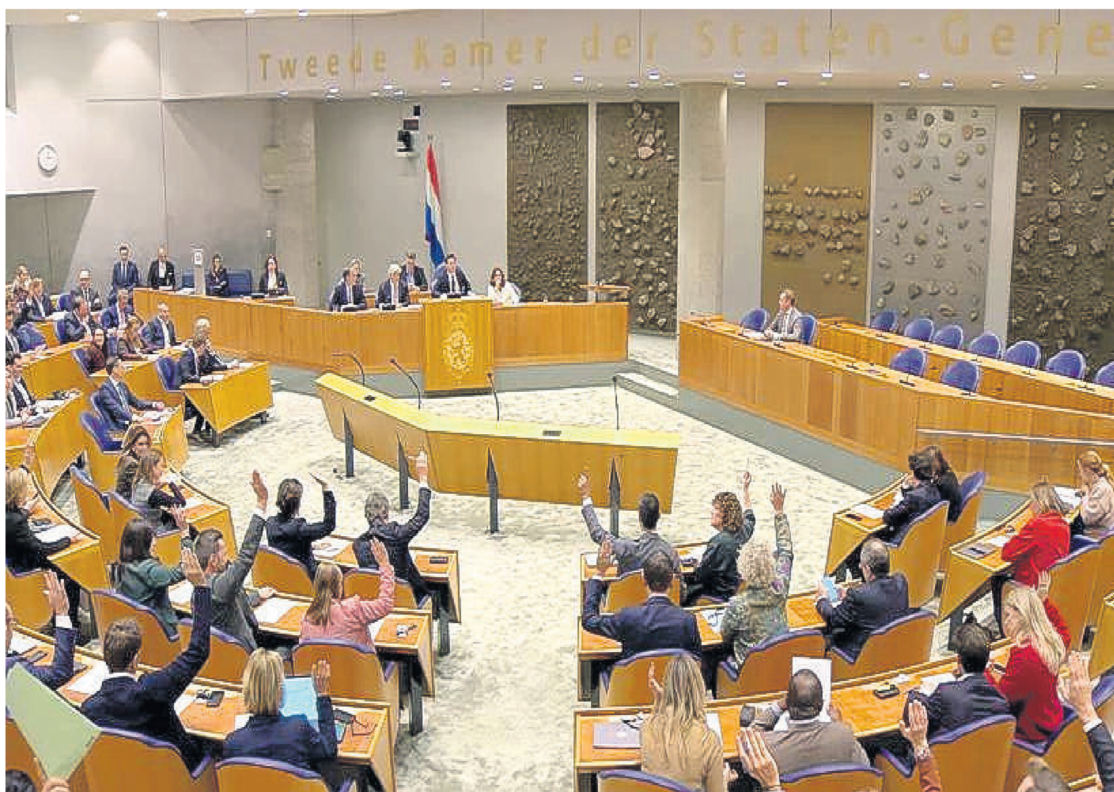
E parteranan no tin idea ken por ta tras di e atake. Nan no a ricibi ningun menasa anterior, Bekke a bisa. "Nos lo habri atrobe mañan, pero cu un borchi dilanti di un bentana. Pasobra hende ta conta cu nos!"

E cuido di parto ta bou di presion na Hulanda, pa gran parti pa scarsedad di personal. Hopi practica tin lista di espera. No ta cla si esaki tambe ta e caso pa Zwanger & Zo.

E atake a sucede riba e mesun dia cu Hulanda a desvela un Monumento Nacional protestando contra violencia contra hende muhe. E monumento na Winschoten, cu ta consisti di dos estatua di brons di hende muhe riba un base cu ta describi pensamento y sentimentonan tocante violencia sexual, a keda desvela riba e Dia Internacional contra Violencia contra Hende Muhe y Mucha Muhe. E hende muhe cu a modela pa e estatuanan a experiencia violencia sexual personalmente. Y e residentenan di Groningen a skirbi nan pensamentonan den klei, cu despues a ser basha den brons pa e base.

Parlamentarionan ta pidi Gabinete alivia reglanan di salario "desproporcional" pa migrantenan altamente cualifica

(NLTimes) - Mocionnan parlamentario a keda aproba diamars caminda ta pidi Gabinete pa stop su plan pa aumenta e rekisitonan di salario pa trahadonan altamente cualifica cu mester di un visa pa drenta Hulanda. E Gabinete a introduci un proposicion na juli cu lo otorga solamente un visa na e migrantenan ey bou di 30 aña di edad si nan gana un salario minimo bruto pa luna di 4.671 euro.



Esey lo ta un aumento di 12%, of 500 euro mas cu e rekisito actual. Den algun caso, e cifra por aumenta cu un 100 euro mas.

Un mocion a declara cu e acercamento "ta afecta start-up y scale-up desproporcionalmente, particularmente pasobra hopi biaha nan no por paga empleadonan e salarionan necesario pa cualifica" como trahadonan altamente cualifica, conoci na Hulanda como kennismigranten, of "migrantenan di conocemento."

Como tal, e Gabinete mester tira un bista nobo riba e asunto, pero teniendo na mente e impacto cu cambionan den e reglanan lo tin riba companianan den crecemento.

E otro mocion aproba a bisa cu e Gabinete su "escogencia pa haci mas estricto e criterio di salario ta un hacha skerpi" y cu un acercamento "mas inteligente" ta necesario.

Miembronan di Parlamento den Tweede Kamer, a aproba ambos mocion diamars atardi, mandando e medida back pa Gabinete, mientras cu ainda ta reconoce cu tin problema cu migracion laboral na Hulanda.

E Gabinete a introduci su plan despues cu Inspeccion di Labor a alega cu algun pelukero y persona di limpiesa tabata traha na Hulanda bou di e schema di migrante di conocemento. E oficina a bisa cu e ta sugeri cu inmigrantenan tabata ser treci na e pais for di pafo di Union Europeo a base di salario so, y sin revision di e conocemento y habilidadnan cu nan ta posee.

Pero e Gabinete a ser critica fuertemente. Gruponan di dunador di trabou, specialmente esnan den tecnologia halto, a bisa e Financieele Dagblad na september cu nan tabatin miedo si nan por a permiti nan mes pa recluta talento for di exterior pa yena buraco.

Esaki tabata specialmente un problema pa start-ups cu ya caba ta enfrenta gastonan halto di salario den e pais, asina Theo Henrar di asociacion empresarial FME a bisa.

Notablemente, e Gabinete a perde e sosten di su dos partidonan cu a sobra ora, diamars, Parlamento a haci un yamada na e Gabinete pa ahusta otro aspecto den e proceso di visa, manera determina necesidad social di diferente posicion, y sectornan cu scarsedad. Adicionalmente, Gabinete mester tuma mas consideracion pa loke ta trata sectornan cu tin e potencial pa "contribui substancialmente na e capacidad di ganashi di Hulanda den futuro.

E mocion cu ta pidi Gabinete pa wak mas di cerca e impacto cu nan medidanan lo tin riba start-ups y scale ups a pasa cu un mayoria grandi di 90 voto contra 60, cu D66, VVD, CDA, FVD, BBB, ChristenUnie, Denk, SGP, Volt, y 50Plus a vota na fabor. Esnan cu ta opone ta inclui PVV, GroenLinks-PvdA, JA21, SP, y PvdD.

E mocion cu ta referi na e medida como un "hacha skerpi" a keda aproba cu un votacion di 80-70, cu FVD y Denk a cambia di banda.

E Gabinete tabata consisti di VVD, NSC, y BBB ora el a introduci e proposicion, cu PVV ya a bandona e coalicion. NSC no ta den Parlamento mas despues di a perde tur su asientonan den e eleccion recien. E Gabinete demisionario actualmente ta consisti solamente di politiconan di VVD y BBB.

Tur dos mocion a ser treci dilanti pa Parlamentario di D66 Stephan Neijenhuis y Parlamentario di VVD Claire Martens-America. D66 a gana un pluralidad di voto den e eleccion anterior, dunando nan 26 asiento den Tweede Kamer. VVD a perde algun sosten, pero ta keda e di tres partido mas grandi cu 22 asiento.

BONDIA ARUBA

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Brasil: Ex-presidente Bolsonaro ta cuminsa sentencia di 27 aña den prison

(AP) — Ex-presidente Brasileño, Jair Bolsonaro riba diamars a cuminsa su sentencia di 27 aña den prison pa lidera un intento di golpi di estado, sorprendiendo hopi na e nacion Sur Americano cu a duda cu e lo sinta den un cel.

Hues di Corte Supremo, Alexandre de Moraes, kende a supervisa e caso, a duna veredicto cu Bolsonaro ta bay keda den custodia despues di a keda aresta diasabra.

Sostenedor y detractor di e lider a reuni pafo di e sede di polis federal despues cu a emiti e orden, algun yamando pa libertad di Bolsonaro y otronan celebrando su detencion.

E lider derechista tabata bao aresto domiciliario desde augustus, y a keda deteni diasabra despues di purba kibra su monitor di enkel. Bolsonaro a culpa "halucinacion," algo cu De Moraes a rechasa den su orden di aresto.

Bolsonaro no ta bay tin ningun contacto cu e tiki otro detenido na e sede di polis federal.



Su cel di 12 meter cuadra tin un cama, baño priva, airco, TV y un lessenaar, segun polis federal. E ta bay tin acceso liber na su dokter y abogadonan, pero otronan lo mester di aprobacion di Corte Supremo pa bishita.

Diamars, De Moraes a determina cu defensa di Bolsonaro ya a haci tur posible apelacion di su condena. Su abogadonan no ta di acuerdo y a priminti di sigui haci solicitud pa aresto domiciliario pa motibo di e salud pober di e ex-lider.

De Moraes ya a duna veredicto contra esaki, pero e decision por cambia si circunstancianan cambia. "No tin posibilidad legal di ningun otro apelacion," De Moraes a bisa di su decision.

Mexico ta revela plan pa construi supercomputer mas poderoso na Latino America

(AP) — Mexico ayera a revela plan pa construi loke nan ta bisa ta bay ta e supercomputer mas poderoso di Latino America – un proyecto cu gobierno ta bisa ta bay yuda e pais capitalisa riba e usonan evolucionando rapidamente di inteligencia artificial, y expande exponencialmente e capacidad di computacion di e pais.

Yama "Coatlicue" pa e diosa Mexica considera mama Tera, e supercomputer lo ta siete



biaha mas poderoso cu e lider actual den e region na Brazil, segun Jose Merino, cabesante di Agencia di Telecomunicacion y Transformacion Digital.

Presidente Claudia Sheinbaum a bisa durante su conferencia di prensa di mainta cu e ubicacion pa e proyecto ainda no ta dicidi, pero cu construccion ta bay cuminsa otro aña.

"Nos ta hopi emociona," Sheinbaum a bisa, kende ta un academico y cientifico di clima. "E ta bay permiti Mexico drenta completamente den uso di inteligencia artificial y procesamento di data cu awendia nos no tin e capacidad pa haci."

Merino a bisa cu e supercomputer mas poderoso na Mexico ta opera na 2.3 petaflop – un unidad pa midi velocidad di computacion, loke ta nifica cu e por haci un quadriyon di operacion cada seconde. Coatlicue lo tin un capacidad di 314 petaflop.

Peru ta sentencia ex-presidente Vizcarra cu 14 aña den prison pa corupcion

(AP) — Un corte na Peru diaranson a sentencia ex-presidente Martin Vizcarra cu 14 aña den prison despues di hay'e culpable di acepta soborno mientras tabata fungi como gobernador di un estado sur.

Vizcarra a keda sentencia na prison inmediato y un prohibicion di eherce un cargo publico durante nuebe aña. E ta spera di apela e decision.

"Esaki no ta husticia, e ta vengansa," Vizcarra a bisa riba rednan social. "Pero nan no ta bay kibra mi."

Vizcarra a alega cu su sentencia tabata retribucion pa para contra e gruponan politico derechista cu ta controla Congreso, entre cual e influencia di ex-presidente fayecido, Alberto Fujimori ta particularmente prominente. Vizcarra tabatin enfrentamento cu e gruponan aki tempo cu el a lidera e pais Sur Americano entre 2018 y 2020 y eventualmente a disolve Congreso.

E corte criminal na e capital, Lima, a conclui cu Vizcarra a ricibi pago ilegal di companianan a cambio di otorga nan contract pa dos proyecto mayor – un sistema di irigacion y e construccion di un hospital – durante su tempo como gobernador di Moquegua.

Autoridadnan a acusa Vizcarra di ricibi aproximadamente $611mil den soborno di companianan di construccion. Fiscalnan a solicita un sentencia di 15 aña di prison.



Ruman homber di e ex-presidente, Mario Vizcarra, ta postulando pa presidencia di Peru. Ex-presidentenan Peruano, Alejandro Toledo, Ollanta Humala y Pedro Castillo tambe ta den prison.

Fujimori tabata den prison pa mas cu 15 aña. El a sali liber na 2023 y a muri e aña despues na su 86 aña di edad.

Republica Dominicana: Cambionan di temperatura ta aumenta griep y infeccionnan respiratorio

(DiarioLibre) - Temporada di griep a cuminsa caba, y e ta aumenta cu e temperaturanan cu ta cambia. Hospital Pediatrico Dr. Robert Reid Cabral a reporta un aumento den casonan di malesanan respiratorio y gastrointestinal den baby den e ultimo simannan, coincidiendo cu e temporada di circulacion viral maximo, cu ta core for di comienso di e aña escolar na fin di augustus te cu e prome simannan di october, cu un di dos maximo entre november y december debi na e cambio di clima.

Segun specialistanan na e hospital, baby ta e grupo mas afecta actualmente, sigui pa muchanan di kleuter y hobennan. Personal medico a splica cu baby ta representa e preocupacion clinico di mas grandi pasobra nan no ta mustra semper señalnan obvio di angustia respiratorio.

"E baby no tin bon control di nan musculonan, pues no ta observa e dificultadnan semper. Pa ora e mama nota esaki, e ta normalmente un etapa avansa. Nos a hasta haya casonan cu a rekeri ventilacion, y X-Ray a mustra pulmonnan completamente nubla pa infeccionnan viral," un dokter pediatrico den e sala di emergencia a splica. E hospital ta registrando un incidencia halto di virusnan respiratorio, cu griep B como e agente mas prevalente entre otro patogenonan na e momentonan aki.



Casonan asocia cu Bordetella (tosamento) y virus di sinus respiratorio tambe ta ser observa.

Dokternan ta señala cu muchanan ta yega cu un imagen clinico mixto cu ta combina sintomanan respiratorio y gastrointestinal, loke ta haci diagnosis trempan dificil pa mayornan.

Entre e señalnan mas comun ta:
Keintura halto persistente; Dolor muscular; Debilidad generalisa; Halamento di rosea un poco dificil, aunke no semper ta obvio; Sacamento y diarea, cu normalmente ta aparece despues di e prome tres dianan; Slijm cla y lesionnan menor, indicadornan frecuente di e virus

Specialistanan ta splica cu, aunke hopi mayor ta drenta preocupa pa dificultad respiratorio, mayoria di casonan actual ta progresa prome cu sintomanan general y despues cu problemanan gastrointestinal.

E hospital ta adverti cu november y december historicamente ta representa e lunanan cu e brotenan mas halto di malesanan respiratorio, pa motibo di variacionnan di temperatura. Ademas, aunke no tabatin un aumento significante e aña aki, nan ta corda nos cu e mesun periodo aki por lo general ta cuadra cu e peak di keintura di dengue den e pais.

"Durante e temporada aki, malesanan respiratorio semper ta aumenta, y casonan di dengue tradicionalmente ta subi tambe debi na e cambio den tempo, aunke afortunadamente nos no a mira un brote grandi pa algun tempo," e specialista consulta a declara.

Autoridadnan medico ta recomenda pa mayornan monitoria baby pa sintomanan, busca atencion medico trempan si nan nota señalnan di letargia of keintura persistente, y no warda pa señalnan cla di angustia respiratorio, ya cu esakinan por pasa sin ser nota cerca baby.

Trinidad y Tobago: Gobierno ta ricibi critica pa accion contra di bloggernan di red social

(TrinidadExpress) - "Inaceptabel, no democratico y hostil na e principio di libertad di expresion". Asina e Movemento Nacional di Pueblo di oposicion (PNM) a tilda e proposicion di Gobierno pa introduci leynan na Trinidad y Tobago cu ta dirigi riba bloggernan di red social, cu ta ser considera menasa pa seguridad nacional.

Un declaracion firma pa lider di oposicion Pennelope Beckles a declara: "Nos ta condena fuertemente e intento aki pa arma poder di Estado contra ciudadanonan priva cu ta eherce nan derechonan constitucional. Nos ta haci un yamado na e Minister di Seguridad Interno Roger Alexander pa retira libremente e menasanan aki, pa respeta expresion, y enfoca en bes di esey riba e asuntonan real cu e nacion ta enfrenta—asuntonan cu no por ser soluciona door di silencia criticonan. E mal uso di rednan social door di cualkier hende, por ser persigui adecuadamente bou di nos leynan penal y civil. E invocacion di poder-



nan di emergencia pa haci esaki y tambe e introduccion di leynan nobo pa suprimi disencion ta contra di nos democracia". PNM a bisa cu e intencion di Gobierno tabata un intento pa intimida personanan y preveni transparencia y responsabilidad.

"E menasanan di parti di e minister pa silencia voznan disidente a base di menasanan contra nos seguridad nacional ta pa ataca e fundeshi mes di un sociedad liber y habri. Ta profundamente preocupante cu en bes di atende preocupacionnan legitimo lanta pa e publico, e minister a scoge pa dirigi riba e mensaheronan door di haci un yamada na estadonan stranhero pa tuma accion contra nan of invoca e estado di emergencia di poder actual (SoE) pa encarcela ciudadanonan. Ta repudiabel cu e gobierno di UNC (Congreso Nacional Uni) aki ta buscando pa arma e asunto di visa y e status di residencia di ciudadanonan den exterior como un medio pa suprimi e malcontento publico y pa silencia pregunta y expresion legal," e declaracion a bisa.
Beckles a bisa cu den e paisahe di comunicacion di awendia, bloggernan, comentaristanan digital y periodistanan online ta hunga un rol crucial den expone malhechonan di Estado, amplifica perspectivanan, y tene ciudadanonan informa specialmente contra alcance di Estado. El a bisa cu ministernan di Gobierno cu tabata invoca e Ordennan Permanente di Parlamento pa evita dunamento di cuenta na e ciudadanonan a traves di Parlamento, awor tabata buscando pa castiga bloggernan di rednan social y comentaristanan digital bou di e capa di "menasanan pa seguridad nacional".

Oposicion a bisa cu e kier recorda ciudadanonan cu e ultimo desaroyo aki tabata un continuacion di un "patronchi di conducta hopi peligroso" di parti di e gobierno aki cu a inclui e cancelacion di nos celebracionnan di Independencia bou di capa di "menasa contra funcionarionan publico"; e declaracion y extension di un estado di emergencia na Trinidad y Tobago bou di capa di "menasanan na cierto funcionarionan publico"; e represion contra actividadnan di Carnaval bou di capa di "polucion di zonido", y tiramentonan masal.

"Un gobierno cu ta suprimi discurso no ta protehando seguridad. E ta mina esaki," e lider di oposicion a declara.

BONDIA ARUBA

Recordando 39 aña di fayecimento di nos libertador Betico Croes

39 aña pasa Aruba a perde un di e figuranan mas inspirador cu nos historia a yega di conoce, ta trata di Betico Croes, e libertador di nos pueblo.

Durante un ceremonia organisa na Santana di Santa Cruz, Fundacion Betico Croes conhuntamente cu familiarnan y demas personanan cercano, a recorda e fayecimento di Betico Croes 39 aña pasa.

A pesar di su perdida y e dolor profundo cu esaki a laga atras, su discurso, dichonan, perseverancia y enseñansanan ta sigui inspira henter pueblo, for di politiconan te na nos muchanan mas chikito. Su storia ta uno yen di motivacion, dedicacion, disciplina y perseverancia cu a trece enseñansa pa un y tur, cu lo keda relevante y duradero te fin di tempo.





Durante e ceremonia tabatin discurso di lider di partido MEP, Evelyn Wever-Croes, ademas di presidente di Fundacion Betico Croes, Dennis Croes, yiu di Betico, Gisette F. Croes y ruman di Betico, Hendrik Croes.

Ademas di presencia di sernan keri y miembronan di partido MEP, tambe a conta cu diferente artistanan cu a dedica algun palabra y melodia pa nos gran libertador.

Entre nan, Marilis Becker, ken a comparti un bunita poesia, y Edjean Semeleer, ken a deleita esnan presente cu e cantica PAIS di Jossy Brokke.

Diferente dedicatoria a keda comparti riba rednan social tambe, cu Grupo di Betico publicando "B'a siña nos stima nos cultura, stima. Nos bandera, aprecia nos identidad, stima nos Aruba. Danki pa a funda nos grupo ... y hopi particular cu bo a laga nos net den fin di aña.... Ya ta 39 aña a pasa."

E legado di Betico y su impacto riba Aruba su cultura, identidad y te hasta existencia ta uno cu lo keda cu nos pueblo pa semper, y lo sigui biba den tur generacion nos dilanti.







Stichting HUNTO a ricibi 100 mil florin pa e proyecto "Bemoeizorg Mobile Outreach Unit"

Aruba Bank su Legacy Project di november ta yuda realiza otro proyecto pa comunidad



Den cuadro di su "Legacy Project", Aruba Bank ta honra pa contribui cu un donacion di 100 mil florin na Stichting HUNTO, un fundacion cu ta dedica na yuda personanan cu ta enfrenta situacionnan di desamparo, adiccion y vulnerabilidad social.

E donacion ta destina pa e proyecto "Bemoeizorg Mobile Outreach Unit", un iniciativa pionero cu ta trece cuido y speransa directamente na e hende cu ta biba riba caya. E bus movibel ta bai brinda servicio di "refresh", un baño, atencion basico di salud, y orientacion social, cu un ekipo multi disiplinario di enfemera, trahado social y voluntarionan.

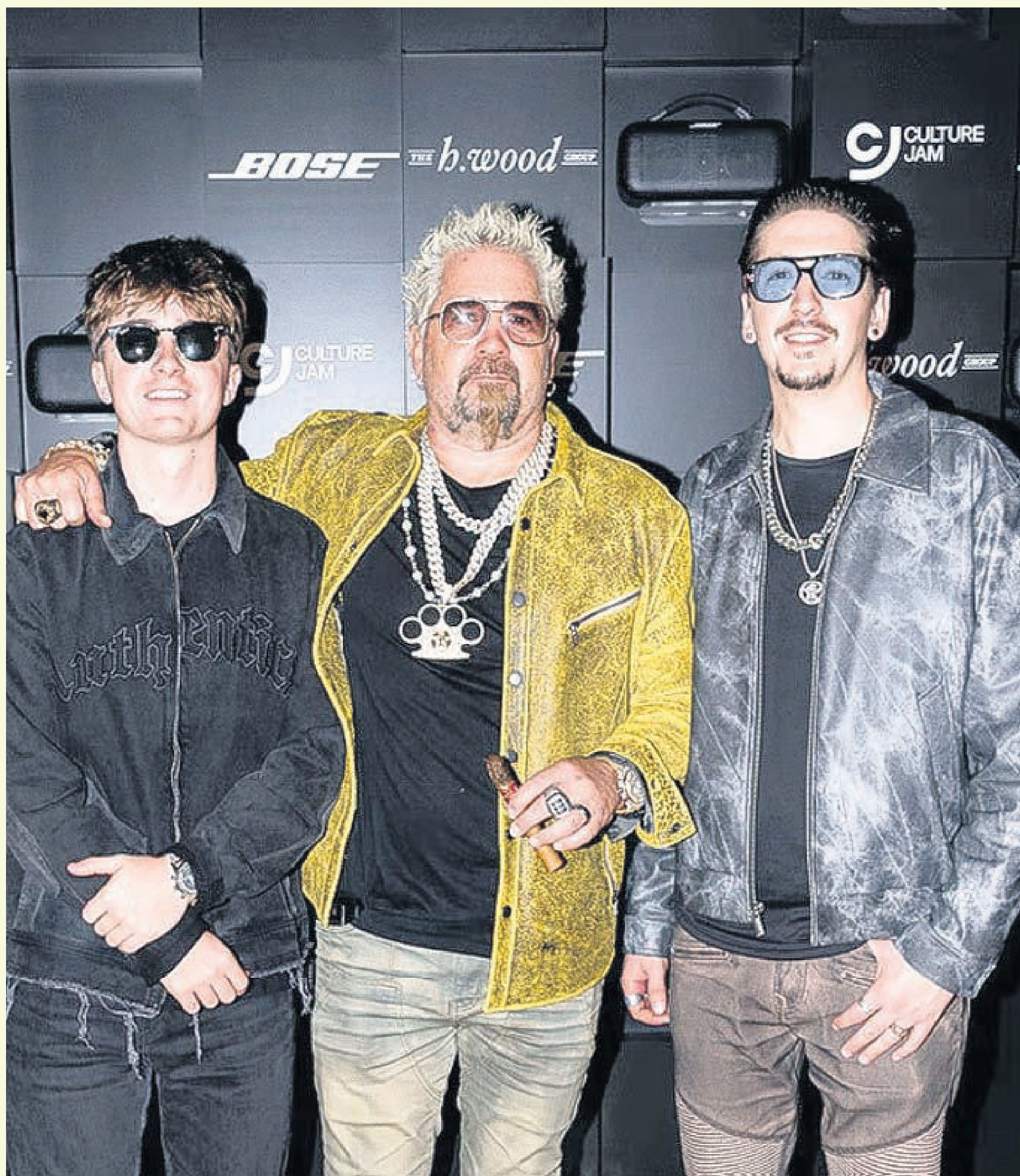
Edseline Leer, Head of Retail Banking di Aruba Bank, a bisa durante e entrega oficial:

"Aruba Bank ta kere cu cada persona merece dignidad y speransa. E proyecto di Stichting HUNTO ta mustra kico nos por logra ora cu nos traha hunto pa un comunidad mas fuerte y stabil. Nos ta orguyoso di yuda pa haci e proyecto "Bemoeizorg Mobile Outreach Unit" un realidad."

E proyecto ta spera pa yuda mas cu 50 persona pa dia, duna nan e oportunidad pa un comienso nobo y integracion den sociedad.

Aruba Bank su "Legacy Project" ta enfoca riba tres pilar di responsabilidad social: comunidad, educacion y bienestar, cu e meta pa laga un legado duradero pa Aruba.

Guy Fieri ta haya operacion urgente despues di sufri di herida serio na su pia



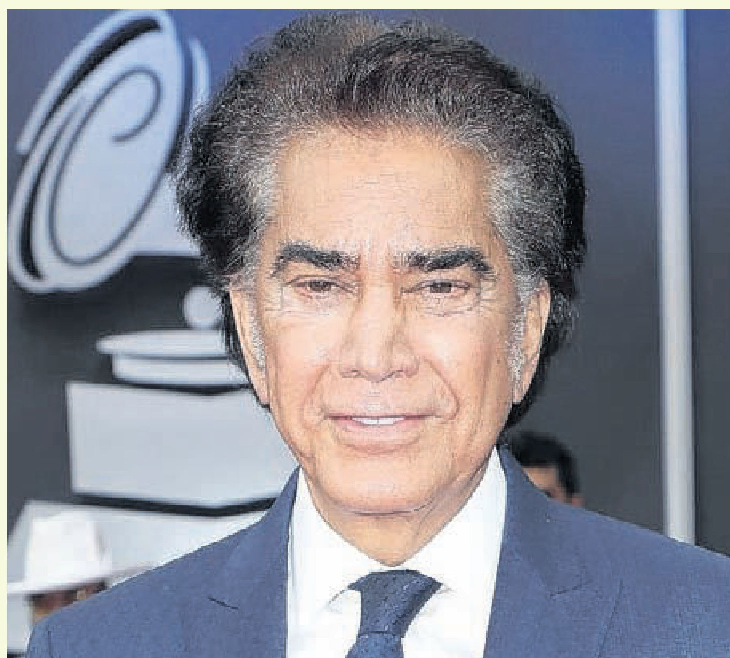
(ENews)—Guy Fieri ta recuperando despues di un accidente serio. E strea di The Food Network a ser hiba hospital cu urgencia despues cu el a cay for di trapi, resultado den un scheur den su musculo di pia.

"Mi a slip for di trapi y un pia a bay dilanti y e otro a keda riba e trapinan," Guy a conta Fox News Digital den un entrevista publica dia 24 di november. "Pues, bo sa, el a extende demasiado. Tabata parce cu mi a haci un split, pero ora mi pia a comprimi den, e dokter a bisa cu nunca el a mira un scheur den e parti mas diki y grandi di bo quad." E chef di 57 aña a splica cu e mester a haya un operacion pa sigura cu su musculonan no "hala atras. "Normalmente bo ta scheur e musculo di bo tendon of bo tendon ta scheur e weso," el a splica, "pero esaki tabata net den centro di e musculo quad y el a explota." E presentador di Guy's Grocery Games, ken awor ta den rolstoel y kruk, tabata bezig ta filma su serie nobo Flavor Town Food Fight ora e accidente a sucede, cual a forsa henter e elenco y tripulacion pa adapta nan cronograma. "Nos tin tur hende cla y ami ta den operacion," Guy a comparti. "Pues, nos a logra con pa cambia cos pa tin tecnica creativo pa filma." Pa awor, e strea di Diners, Drive-Ins y Dives mester preveni peso riba su pia pa ocho siman prome cu e haya rehabilitacion. "Mi kier atende cune lo mas pronto posible," el a bisa. "E dokter a bisa, 'bo sa cu ni maske bo kier bay back na bo mes, bo mester sigui e tratamentonan prome." "Mi no a kibra nada," el a bisa. "Mi a kibra tur cos den mi infancia. Mi a kibra pia, kibra rudia, kibra pols, kibra ribchi. Tur cos mi a kibra. Pero mi a stop cu e tipo di comportamento ey hopi tempo pasa." Como resultado di su limitenan mientras e ta recupera, Guy lo mester depende awor riba su yiunan homber Hunter, 29, y Ryder, 19, cu su casa Lori—como tambe su sobrino Jules—pa cena di Thanksgiving.

El a recorda, "E ta pret, mi yiu homber Ryder a manda mi un mensahe y el a bisa, 'wel, mi ta kere cu despues di tanto bo a siña mi y tanto cu mi a cushina na scol, ta tempo pa ami tuma encargo.' Y mi a bisa, 'mi ta asina contento cu bo ta puntrando mi en bes cu mi mester bisa bo cu bo tin cu hacie."

Kico a pasa cu José Luis Rodríguez "El Puma" y pakico a sak'e for di avion?

(los40)—Recien, José Luis Rodríguez "El Puma" a sali den noticia, y no exactamente pa via di su influencia riba musica Latina. E motibo ta un incidente cu el a experencia cu American Airlines. E tabata planiando pa bula for di Quito pa Miami ora a sak'e for di e avion cu e mester a bula den dje.



Hopi cos a ser bisa cu e mes kier a splica kico di berdad a pasa. El a conta con, despues di presenta den concierto den e ciudad, e no a drumi pasobra e mester a tuma un avion hopi trempan e siguiente dia.

"Ora mi biaha, mi ta trece un tas cu mi medicamentonan. Mi sa tin hopi pashent di transplantacion rond mundo cu ta biaha, y riba e biahenan ey bo ta carga tres biaha e cantidad di medicina pasobra bo no sa si bo lo por hay'e unda bo ta bay," el a bisa, purbando di duna contexto.

E remarke cu a causa su expulsion

E ta consciente cu den e prome rij di avion bo no por tin nada den bon mas, pues el a pone su tas bao asiento. Pero e hefe di cabina a bis'e cu e no por lag'e eynan tampoco. Aunke el a splica cu e tabata un tas cu e mester tin na man, eventualmente el a duna e miembro di tripulacion pa ward'e ariba. Un bes cu e asunto a parce resolvi, el a comenta, "Ta parce cu e homber aki ta un tiki dom pasobra e ta hopi simple pa resolve." Un asistente a tende e comentario y inmediatamente a conta su superior.

En realidad, e palabra cu el a usa tabata 'pendejada', "cual pa nos ta referi na algo chikito y ridiculo, algo hopi simple." Pero ta parce cu e miembro di tripulacion no a aprecia e comentario y e reporta esaki na e capitan, ken a dicidi di deshaci di e problema y laga e resolucion den man di e hefe di cabina.

El Puma a bisa cu el a pidi despensa na nan tres biaha y splica cu pa kit'e for di e vuelo lo causa un problema p'e pasobra e no a drumi y tabata hopi cansa. "Mi no tabata sinti bon, bo ta bay causa mi hopi daño," el a conta nan. Pero esaki no a yuda nan, y e mester a baha for di avion. Su director musical a apoy'e y tambe a baha.

El Puma su exigencia

El Puma kier a hacie cla cu e ta anticipa "un despensa for di American Airlines, y mi ta spera cu esaki no pasa mas." Tambe el a tuma e oportunidad pa critica asientonan di avionnan cu ta birando mas y mas chikito y a priminti pa sigui atende e asunto pa mehora e experencia di biahe. "Tin biaha nan ta trata nos manera ganado,"el a bisa. Mientras cu hopi hende a aplaudi e cantante pa clarifica kico a pasa y, manera e, exigi un despensa for di e aerolinea, otronan tabata mas dudoso y ta kere e cu e miembro di tripulacion mester bin dilanti y duna su version pa asina por compara e informacion. Loke ta cla ta cu riba un avion, e unico status cu ta importa ta si bo ta den economy of business—y esey no mester influencia con bo ta ser trata.

BONDIA ARUBA

Bao di nubia scur, e vlam Olimpico ta cuminsa su biahe pa e Olimpiada di Winter na Milan Cortina

(AP)—E vlam Olimpico a cuminsa su biahe diaranson na e Olimpiada di Winter na Milan Cortina—faltando un tiki di su magia usual.





Tempo malo a dal Grecia, forsando organisadornan di move e ceremonia di cende flambeu paden, for di e stadion antiguo di Olimpia y tempelnan pa un museo den cercania. E vlam ta cende por medio di enfoca e rayanan di solo riba e flambeu cu un spiel. Pero mirando e nubianan scur, oficialnan a usa un otro flambeu.

Remero Griego, Petros Gaidatzis, a cuminsa e parada di flambeu, cual, despues di yega Italia, lo ser hiba pa casi 10.000 coredor den e pais prome cu e competencia dia 6 pa 22 di februari 2026.

Al fin e solo a haci un aparencia riba Olimpia diaranson durante e ceremonia paden. "E ta increiblemente memorable y un poco emocional pa mi por ta aki," segun presidente di e Comite Olimpico Internacional Kirsty Coventry, ken tabata encarga di su prome ceremonia di flambeu despues di ser eligi pa e puesto na maart. "E ta sinti manera e pasado y presenta ta topando cu otro. Nos ta extremamente contento cu e ceremonia di awe ta recorda nos kico e Weganan ta nifica."

Italia ta organisando su tercer Olimpiada di Winter, pero preparacionnan a ser plaga pa sobregasto y atrasa den construccion. Organisadornan ta bisa cu tin hopi cu fanaticonan por anticipa: un programa cu ta inclui 116 evento di medal, e debut di ski mountaineering, participacion mas halto di atletanan femenino y e regreso di hungadornan di NHL pa hockey Olimpico.

Despues di un tour corto di Grecia y un traspaso dia 4 di december, e vlam lo cuminsa un parada di via tur 110 provincia Italiano, subrayando sitionan cultural prome cu yega e stadion San Siro di Milan pa e ceremonia di apertura.

"Durante e proximo simannan, e vlam Olimpico lo pasa den tur provincia Italiano, 60 ciudad, 300 pueblo y 20 region y tur e sitionan di UNESCO. E lo biaha for di e seronan panort pa e costanan pazuid," segun Giovanni Malago, cabes di e Comite di Organisacion di Milan Cortina. Speakernan na e ceremonia di diaranson a urgi lidernan mundial pa reconoce e spirito di e Tregua Olimpico—un tradicion antiguo cu ta pausa conflicto durante e Weganan pa asina permiti participacion sigur.

"Awe humanidad ta bayendo den un tempo di varios crisis. Gueranan prolifera for di Europa pa Medio Oriente y for di Asia pa Africa. Pues nos mester admiti honestamente cu un sociedad na guera a permiti nos pa recorda atrobe e balornan cu ta guia humanidad, balornan cu a nace y a forma aki."

A pesar di move paden, e ceremonia di diaranson a retene su elemento tradicional: bailenan escultural pa presentadornan bisti como sacerdotenan y kouroi masculino, y invocacionnan den Griego pa diosnan antiguo.

Artemis Ignatiou, e director artistico di e ceremonia, a bisa cu e equipo a prepara pa e posibilidad di mal tempo y cu, a pesar di e atraso, "nos a gana algo special: e energia di e museo y e espacio arkeologico mes."

Papiando cu The Associated Press, Ignatiou a bisa cu bailamento entre e estatuanan "a duna e ceremonia un sentimento precioso."

Un vlam separa pa e Paralimpiada di Winter lo cende dia 24 di februari na Stoke Mandeville Hospital na Inglatera, unda e movemento Paralimpico a nace.



Minister Gerlien Croes ta anuncia oficialmente Premio Excelencia den Deporte 2024

Dialuna 24 di november, Minister di Deporte, mr. Gerlien Croes, a tene un conferencia di prensa pa haci e anuncio oficial di e gran evento anual Premio Excelencia den Deporte (PED) 2024.





E evento lo tuma luga diabierna 28 di november 2025 y lo ta dedica na premia excelencia deportivo di e atletanan cu a wordo nomina por medio di nan federacion pa nan desempeño y resultadonan obteni durante e aña 2024.

Durante e conferencia di prensa, Minister Gerlien Croes a enfatisa e importancia di reconoce e trabou duro, disciplina y dedicacion di nos deportistanan, cu dia tras dia ta representa Aruba cu orguyo den diferente disciplina deportivo tanto local pero tambe internacionalmente.

Ademas di e anuncio oficial di PED 2024, Minister Gerlien Croes a probecha di e momento pa reconoce:

- 11 entrenador pa nan esfuerso, compromiso y pasion den guia y forma nos atletanan durante 2024.
- 8 baluarte den deporte, reconoci pa nan aportacion, resultado, dedicacion y amor pa deporte durante hopi aña.

E reconocementonan aki ta un forma di aprecio pa tur esnan cu a forma e base di e desaroyo deportivo na Aruba.

Durante e conferencia di prensa a presenta e Top 5 entrenadornan di aña cu a wordo premia, y tambe cu un descripcion mas amplio di e baluartenan cu a wordo honra durante pre-evento aki di PED 2024.

E entrenadornan cu a destaca den 2024 a haya nan certificado y medaya pa nan tremendo trabou den e aña deportivo 2024.

E entrenadornan tur a wordo nomina pa nan respectivo federacion y e mihor 5 nan keda den persona di; Joally Joanne Lake, Luciano Mazzeo, Michael David Glennon Eights, Alexander Biesum y Sjurendi Eduviges Granviel. Despues a sigui cu nos Baluartenan cu tambe a haya nan reconocemento mereci, nos baluartenan ta; Alex Tromp, Rudolph Simon, Octavio Croes, Milly Bagheri-van Trigt, Edna Maduro, Arturo Werleman, Jose Cornelio y Fabio Marcotulli.

Cu PED 2024, Aruba ta sigui fortalece e cultura di deporte, motivando e siguiente generacion di atleta y fortaleciendo e orguyo nacional mediante reconocemento di talento, perseverancia, disciplina y amor pa deporte.

Minister Gerlien Croes a conclui cu un yamado na comunidad pa sigui apoya y aporta na deporte local y celebra hunto e exito di nos atletanan, entrenadornan y baluartenan.

Campeon di Tour de France, Chris Froome back riba caminda despues di cirugia

(AP) — Cuatro-biaha campeon di Tour de France, Chris Froome ta back riba su bicicleta. Menos di tres luna despues di a haci un cirugia despues di un accidente serio, e ciclista Britanico di 40 aña di edad a post un selfie riba su pagina di Instagram, mustrando e riba un caminda di Cote d'Azur.



Bistiendo su ekipo di training y cu un sonrisa, el a posa cu salida di solo den background.

Froome a sufri un fractura di vertebra, un pulmon cu a collapse, y cinco ribchi kibra den e accidente durante training na France.

"Ta un caminda dificil pa bin back despues di mi accidente mas recien, pero ta sinti bon pa finalmente ta aki'fo ta bati pia y riba caminda atrobe," Froome a skirbi. "Cada contratempo ta siña bo algo... esaki a corda mi pa slow down, cura, y disfruta e cosnan simpel den bida."

Contract di Froome cu Israel-Premier Tech – cu ta cambiando su nomber na NSN Cycling Team na 2026 – ta caduca e aña aki. Ainda e no a anuncia su plan pa proximo temporada.

Froome a gana Tour de France na 2013 y tres consecutivo di 2015-17.

Su carera a stop na 2019 na momento cu el a crash den training durante e Criterium du Dauphine, un evento cu e tabata usando pa perfecciona su campaña pa un record di cinco titulo di Tour. E accidente a lag'e cu un femur, elleboog y ribchi fractura, y sin por competi den e Tour.

Despues di bolbe careda competitivo, Froome nunca a bolbe na e nivel cu a yud'e gana Vuelta a España (na 2011 y 2017) y e Giro d'Italia (2018) ademas di su cuatro corona di Tour.

David Luiz ta anota su prome gol den Champions League desde 2017, na edad di 38 aña



(AP) — Cu su 38 aña di edad, David Luiz a anota su prome gol di Champions League den mas cu ocho aña diaranson. E defensa Brasileño, hungando pa Pafos y ainda cu su cabey krul emblematico, a bula na un skina pa guia un cabesazo poderoso den e skina top di e net di Monaco. El a empata e wega na 1-1 den minuut 18.

Ultimo biaha cu el a anota den e competencia tabata na october 2017, durante su di dos racha cu Chelsea, den un empate 3-3 contra Roma na Stamford Bridge.

E tabata un hungador clave den e team di Chelsea cu a gana Champions League na 2012, y despues a hunga den e competencia pa Paris Saint-Germain. Su debut den Champions League tabata cu Benfica na 2007.

David Luiz a bolbe Europa na augustus despues di cuatro temporada na Brasil pa join e campeon Chipriota, Pafos den su debut den e competencia Europeo.

Fanaticonan y polis ta confronta na aeropuerto di Rio durante salida di Flamengo pa final di Copa Libertadores

(AP) – Oficialnan policial di Rio de Janeiro y fanaticonan di futbol a confronta diaranson cerca di e ciudad su aeropuerto internacional mientras cu e ekipo di Flamengo tabata preparando pa Sali di e pais rumbo pa Peru, pa asina enfrenta contra Palmeiras den un final Brasilero pa Copa Libertadores.



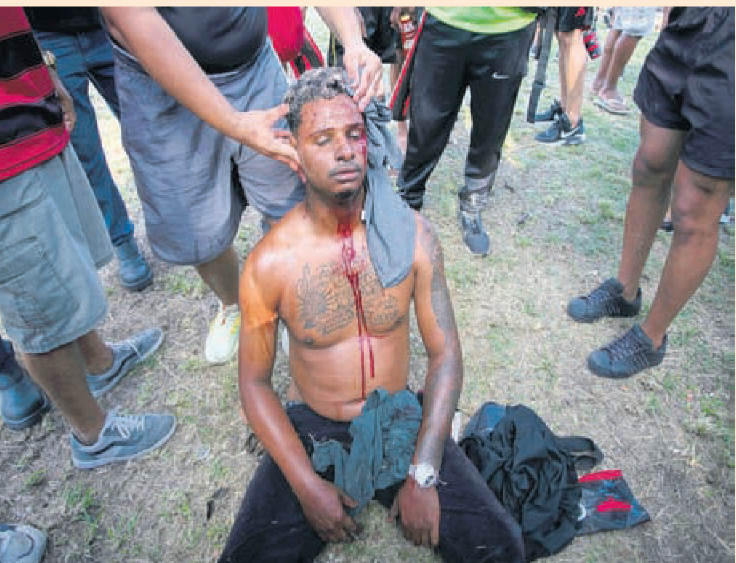
Media local a reporta cu alrededor di un dozijn di fanatico a drenta e bus di Flamenhgo for di e dak cu miles otronan ta grita pafo. Imagennan captura pa The Associated Press ta mustra oficialnan ta usa gas y bala di rubber den medio di e confrontacionnan, cu algun di e fanaticonan ta lucha back. Integrante di e ekipo di Flamengo, Saul Niguez, a haci chiste tocante e incidente riba su cuentanan di rednan social, mustrando e fanaticonan cu a drenta e bus via e dak. "Nos tin algun integrante nobo," e ex hungado di Atletico Madrid a publica.



Autoridadnante ainda no a duna duna comentario tocante e incidente ni tampoco tocante heridonan of detencionnan.

E ekiponan lo enfrenta pa e corona di club Sur Americano diasabra na Stadion Monumental di Lima.

Ekiponan Brasilero a gana tur titulo di Copa Libertadores desde 2019, cu diasabra su finalistanan ganado 2 cada un den e periodo aki.



Cientificonan ta capta zonido di loke nan ta kere ta strena riba Mars

(AP) — Cientificonan a detecta loke nan ta kere ta strena riba Mars door di tende e biento cu a ser graba door di e rover Perseverance di NASA.

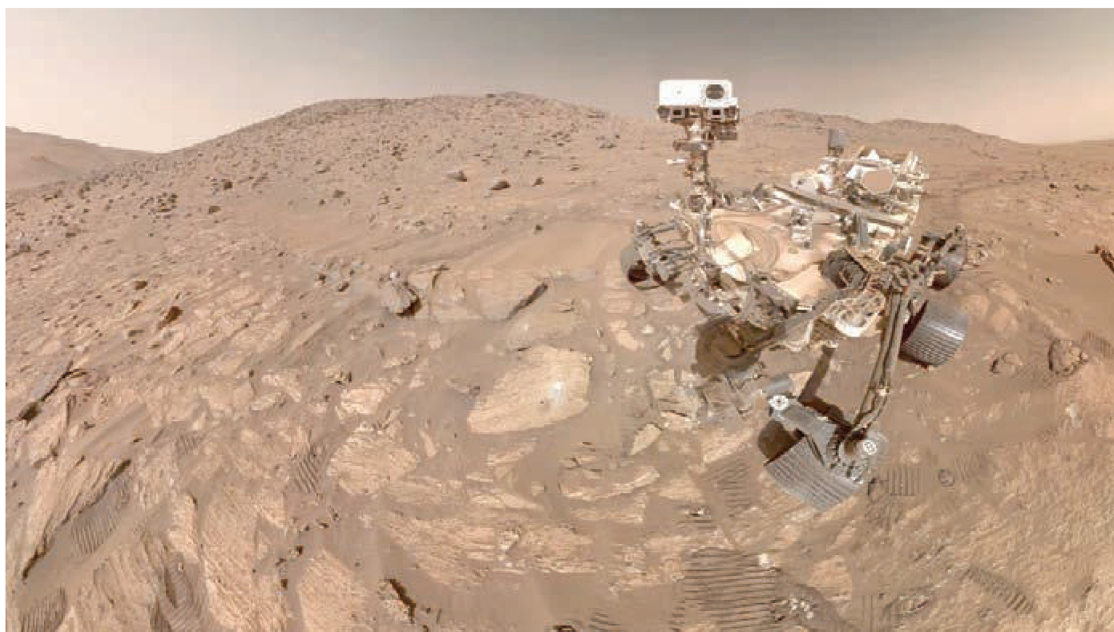
E zonido di descarga electrico a ser capta door di un microfon riba e rover, segun un team dirigi door di Francia a reporta diamars.

E investigador a documenta 55 instancia di loke nan ta yama "mini strena" durante dos aña Marsiano, principalmente durante tormenta di polvo y columna di polvo. Casi tur a tuma luga riba e dia mas bientoso Marsiano, of sols, durante tormenta di polvo y columna di polvo.

Solamente di algun centimeter di tamaño, e arco electrico a tuma luga den 2 meter di e microfon posiciona riba e parti mas halto di e rover, parti di un sistema pa examina piedra Marsiano door di camara y laser.

Chispa for di e descarga electrico — manera electricidad statico na Tera — ta keda claudibel den medio di e biento fuerte y particulanan di polvo ta dal riba e microfon.

Cientificonan a keda busca actividad electrico y strena na Mars pa mei di mita siglo, segun e autor principal di e estudio Baptiste Chide, di Institute for Research in Astrophysics and Planetology na Toulouse.



"El ta habri un campo completamente nobo di investigacion pa ciencia di Mars," Chide a bisa, mencionando posible efecto kimico for di descarga electrico. "Ta manera haya un pida falta di e puzzle."

E evidencia ta fuerte y convincente, pero e ta basa riba solamente un instrument cu tabata destina pa graba e rover ta kima piedra cu laser, no pa 'blast' di strena, segun Daniel Mitchard di Cardiff University, ken no tabata involucra den e estudio. Ademas, el a nota den un articulo acompañando e estudio den revista Nature cu e descarga electrico tabata ser scucha — no mira.

"Ta realmente un descubrimento di casualidad pa tende algo otro ta pasa cerca, y tur cos ta apunta cu esaki ta strena Marsiano," Mitchard a bisa den un e-mail. Pero te ora cu instrumento nobo ser manda pa verifica e descubrimentonan, "mi ta kere cu lo sigui tin debate for di cierto cientificonan tocante si esaki tabata berdaderamente strena."

Strena a ser confirma caba na Jupiter y Saturno, y for di hopi tempo ta sospecha cu na Mars tin tambe.

Pa haya esaki, Chide y su team a analisa 28 ora di grabacionnan di Perseverance, documentando episodio di "mini strena" basa riba señal acustico y electrico.

Descarga electrico genera door di columna di polvo cu ta move lihe a dura solamente algun seconde, mientras cu esnan crea door di tormenta di polvo a dura te hasta 30 minuut. Segun Chide, atmosfera di Mars ta mas vulnerable cu esun di Tera pa descarga electrico y chispa door di contacto entre granonan di polvo y tera.

"Evidencia actual ta sugeri cu ta extremadamente improbabel cu e prome persona cu a cana riba Mars, ora e ta planta un bandera riba e superficie, lo ser golpia pa un rayo," Mitchard a skirbi den Nature. Pero e "descarga chikito y frecuente manera statico" por ta problematico pa ekipahe sensibel.

Esaki no ta e prome zonido Marsiano cu Perseverance ta transmiti. Habitantenan di Tera a tende e wheel di e rover ta haci zonido riba superficie Marsiano y e 'blade' di su helicopter compañero, Ingenuity, cual no ta bula mas.

Perseverance a keda scucha un 'delta' seco di riu na Mars desde 2021, coleccionando muestranan di piedra pa posibel señal di bida microscopico bieu.

NASA ta plania pa trece e muestranan na Tera pa analisis den laboratorio, pero entrega ta sin fecha mientras cu e agencia espacial ta busca opcion mas barata.

E satelite mas grandi di Corea di Sur a ser lansa riba raket Nuri den un mision espacial ambicioso

(AP) — Corea Sur a lansa su satelite mas grandi te awor riba su raket espacial desaroya nacionalmente diamars, e cuater di seis lansamento planifica te 2027.

E raket Nuri a lanta for di waf espacial di e pais riba un isla banda surwest di e region costero di Goheung. Oficialnan aeroespacial a bisa cu e raket a pone un satelite cientifico di 516 kilogram y 12 microsatelitenan den un orbita desea rond 600 kilometer riba Tera. E Administracion Aeroespacial di Corea di Sur tabata anticipa di verifica den e oranan despues si e satelitenan tabata transmiti señal cu exito.

E satelite principal ta ekipa cu un camara di airglow di rango amplio pa observa actividad auroral y sistemanan separa pa midi plasma y campo magnetico y pa purba con experimento di cienca di bida ta funciona den espacio.

E decenas di satelitenan "cube" mas chikito, desaroya door di teamnan universitario y institucionnan di investigacion, ta inclui sistemanan GPS pa studia atmosfera di Tera, camaranan 'infrared' pa sigui plastic den e oceano y sistemanan pa test celulanan solar of ekipahe di comunicacion.

E evento di diamars tabata e prome lansamento di e raket Nuri desde mei 2023, ora cu el a coloca cu exito un satelite di observacion di 180 kilogram den orbita, y e di cuater den total desde su prome intento den october 2021, cu no a logra entrega un aparato pa test.

Mas lansamento ta programa pa 2026 y 2027 como parti di un proyecto di varios aña pa avansa e tecnologia y industria espacial di e pais, y pa reduci e distancia di potencia entre lidernan espacial Asiatico manera China, Hapon y India.



Nuri ta un raket di tres fase impulsa door di 5 motor di clase 75-ton den su prome y segunda fase y un motor di clase 7-ton den su tercera fase, cual ta libera e carga na e altitud desea.

Esaki ta e prome vehiculo di lansamento espacial di e pais construi principalmente cu tecnologia domestico, un recurso clave pa un nacion cu tabata depende hopi riba otro paisnan pa lansa su satelitenan desde e añanan 1990.

Naro Space Center, e unico puerto espacial di Corea di Sur, a mira su prome lansamento exitoso den 2013 cu un raket di dos fase construi cu tecnologia Ruso, despues di varios aña di atraso y fracaso repetitivo. E raket a yega su altitud desea durante su prome prueba den 2009 pero no a desplega un satelite, y despues a explota poco despues di lansamento durante su segundo prueba den 2010.

Mientras Rusia ta bombardia sistema di energia di Ucrania, Kyiv ta spera cu gas di EU por yena loke falta

(AP) — E tera rond e facilidad di gas den Ucrania tabata completamente preto prome cu el a ser kima y a converti den un cora oxida door di un atake masivo cu drone y misil Ruso.

Restonan plama di drone Shahed tabata cubri e reservoir destina pa warda tankinan di gas propaan likido. Casi un luna despues di e atake di 30 di october, varios tanki tabata bashi y den ruina.

The Associated Press a haya acceso exclusivo na e camponan di extraccion di gas di Naftogaz den centro di Ucrania siman pasa.

AP ta e prome y unico medio di noticia cu a ser permiti pa filma y tuma potret di daño di e guera na e facilidadnan. Door di protocol estricto di seguridad, AP no por nombra e facilidad ni su ubicacion exacto.

Rusia a pone blanco riba extraccion di gas Ucraniano e aña aki den un intento pa afecta moral y forsa di Ucrania pa importa cantidad grandi di gas na prijs di mercado cu e no por paga. Sin e atakenan, Ucrania lo por cubri e mayoria di su consumo usando su extraccion domestico.

Dos atake devastador riba facilidadnan di extraccion di gas den maart y october ta nifica cu e pais mester importa un 4,4 biyon meter cubico adicional e winter aki.

Pa yena e falta, e compania estatal di gas Ucraniano, Naftogaz, a bisa cu e ta negocia cu prestadornan gubernamental di EU pa asegura financiamiento pa cumpra gas natural likido Mericano.

E crisis energetico di Ucrania a forma parti di e negociacionnan pa un acuerdo di pas den e siman pasa, un oficial Ucraniano di nivel halto a bisa na AP bao anonimidad pasobra nan no tin autorisacion pa papia cu e medio.

Gas ta vital pa Ucraniano pa keinta nan cas den winter cu por yega te -20 Celsius, y tambe pa sistema centralisa di awa cayente. E ta esencial pa industria di Ucrania y, den cierto caso, ta ser usa pa genera electricidad.

Daño ta subi gasto di importacion

Facilidadnan domestico di extraccion di Ucrania ta produci aproximadamente 21 biyon meter cubico di gas anual, segun e ultimo data publica for di su regulador energetico den 2023, prome cu Rusia a cuminsa ataca infrastructura di gas serio. Sin e atakenan, ainda e lo mester importa 2 te 3 biyon meter cubico anual, Koretskyi a bisa.

Pero e segundo gran atake den fin di october a destrui capacidad di extraccion, loke ta nifica cu Ucrania mester importa un 4,4 biyon meter cubico adicional, na un costo di aproximadamente $2 biyon, Koretskyi a bisa, notando cu cierto parti di e sistema di extraccion a ser repara exitosamente.

Naftogaz a sigura 70% di e placa necesario pa e 4,4 biyon meter cubico, principalmente door prestamonan Europeo y algun donacion, Koretskyi a bisa. El a agrega cu nan ta purbando di haya e otro 30% door di un prestamo for di U.S. International Development Finance Corporation y EXIM, otro prestador gubernamental Mericano.

Pero Naftogaz no a pidi prestamo na EU prome, y tempo ta crucial. "E placa aki tabata necesario prome cu ayera. E ta tuma tempo pa cumpra, hiba, entrega, inflam'e, libera," Koretskyi a bisa.

Naftogaz ta importa actualmente 25–30 miyon meter cubico pa dia, siña for di experiencia di añanan anterior pa evita aumento di prijs repentino pa Ucrania y den Europa, Koretskyi a bisa.

Tuberianan cu a keda

E atake riba e facilidad den centro di Ucrania a involucra varios misil y drone, causando un candela cu a yega riba mas cu 100 meter.

Trahado a core pa salba loke nan por. Shrapnel a traspasa e tuberianan di transporte di gas, lagando nan den un monton.

Empleadonan di Naftogaz ta bisa cu atakenan Ruso riba nan facilidadnan di produccion y refinacion a keda constante desde e invasion total. Pero e dos bombardeo grandi den maart y october a forsa Ucrania aumenta importacion di gas, pasobra cierto reparacion por tuma varios luna, si no varios aña, door di dificultad pa haya piesa di spare.





Empleadonan a sugeri cu e Rusonan probablemente tabata mira pa e reservoir di LPG, cu intento pa causa un candela grandi suficiente pa destrui e facilidad.

E prestamo di Naftogaz pa e winter aki tabata inevitabel door di atakenan riba infrastructura di gas, Koretskyi a bisa.

Pero sin un fin den bista pa atakenan Ruso, cierto experto di gas Ucraniano ta bisa cu gobierno mester subi prijs di gas pa Naftogaz — y na su turno e estado Ucraniano — no tin cu depende riba prestamo enorme cada aña.

Pero esaki ta carga riesgo di causa rabia na un momento unda e gobierno di Ucrania ta bay bao presion door un scandal grandi di corupcion den sector energetico.

Subi e prijs "den e condicionnan aki ta dificil," Koretskyi a bisa, agregando cu presidente Volodymyr Zelenskyy y gobierno di Ucrania, ken ta dicidi e prijs, a cera e tema pa e winter aki.

Subsidionan politicamente delica

Ucrania a tuma varios paso pa pone su mercado di gas den linea cu rekisitonan di Union Europeo despues cu el a firma un acuerdo di asociacion di EU den 2014.

Pero e invasion total di Rusia den 2022 a para su esfuerso riba e elemento mas crucial: prijs sostenibel di mercado pa cas.

Actualmente, e estado ta cubri rond di 50% di e prijs di mercado real, segun e memorandum di e pais cu Fondo Monetario Internacional a publica den juli.

Esaki ta nifica cu Naftogaz no ta haya niun ganashi for di gas bendi na consumidor domestico.

E liderato mas halto di Ucrania tabata demasiado ocupa cu posibilidad di eleccion futuro pa introduci loke lo ta un reforma problematico, el a bisa.

"Naftogaz ta sigui rehen di Zelenskyy su falta di disposicion pa tuma paso impopular durante un tempo di guera," el a agrega.

Ex-CEO di Naftogaz Yurii Vitrenko, un experto den gas, ta calcula cu minimo 30% di poblacion por paga prijs di mercado pa gas, electricidad y calefaccion, mientras cu resto por aplica pa sosten.

Vitrenko a agrega cu si e gobierno duna pago directo na consumidor, e por motiva hende pa usa menos gas pa keda cu mas di e placa.

Famia Turco-Aleman probablemente a ser envenena door di gas den hotel na Istanbul

(AP) — Un famia Turco-Aleman di cuater ken a muri durante vakantie na Istanbul probablemente a ser envenena door di gas emiti for di un pesticida usa pa trata un infestacion di insecto den nan hotel, segun un reporte preliminar di autopsia cita door agencia estatal di Turkia.



E famia Bocek a yega for di Alemania y tabata kedando den un hotel den distrito Fatih di Istanbul. Dia 12 di november, nan a sinti malo y a bay hospital cu taxi pa tratamento prome cu nan regresa na e hotel. E dia siguiente, nan a sinti malo y a ser hiba na hospital cu di ambulance. E muchanan — Kadir Muhammet, 6, y Masal, 3 — a muri e mesun dia. Nan mama, Cigdem, a muri dia 14 di november, mientras cu nan tata, Servet, a muri dia 17 di november.

Nan morto a aumenta preocupacion tocante standardnan di seguridad den hotel y a provoca yamada pa supervision mas stricto.

Un reporte preliminar entrega na oficina di fiscal a haya gas fosfina, un metabolito di insecticida, riba serbete, mascara y muestranan tuma den diferente parti di e camber di hotel, agencia Anadolu a reporta anochi diamars.

E autopsia tambe a confirma cu e famia no tabata envenena door di cuminda, eliminando e sospecha inicial tocante cuminda di caya cu nan a consumi durante nan bishita den e ciudad.
Dos otro turista cu tabata keda den e hotel a sufri nausea y sacamento y a ser hospitalisa, segun Anadolu.

Autoridadnan a detene 11 persona relaciona cu e caso y e hotel a ser cera.

India ta protesta contra "detencion arbitrario" di ciudadano na aeropuerto di Shanghai

(AP) — India a presenta un protesta na China tocante loke el a yama un "detencion arbitrario" di un ciudadano Indio na aeropuerto di Shanghai despues cu e pasahero a bisa cu autoridadnan Chines a ten'e pa oranan largo pasobra nan a rechasa reconoce su paspoort.

E muhe, ken a ser para door di autoridadnan Chines durante un escala na Shanghai caminda pa Hapon dia 21 di november, a bisa cu nan a bis'e cu su paspoort tabata invalido pasobra su luga di nacemento, e estado Indio Arunachal Pradesh, ta ser considera como teritorio Chines.

Pem Wang Thongdok a bisa den un publicacion riba X, cu nan a ten'e na e aeropuerto pa 18 ora.

Mientras cu India ta mantene cu Arunachal Pradesh ta un di su estadonan den nortoost, Beijing ta yam'e parti di China y ta yam'e Zangnan, of Tibet Meridional.

Vocero di Ministerio diExterior di China, Mao Ning, a bisa diamars cu autoridadnan di inspeccion fronteriso



di China a maneha e caso "conforme cu ley y regulacionnan" y cu nan a "proteha completamente e derecho y interes legitimo" di e persona involucra. El a nenga afirmacionnan cu e individuo a ser deteni of secuestra.
Mao tambe a ripiti cu Zangnan tabata un teritorio Chines y cu Beijing nunca a reconoce e estado di Arunachal Pradesh, cual nan ta afirma tabata estableci ilegalmente door di India.

Ministerio di Relacion Exterior di India a responde laat diamars, declarando cu Arunachal Pradesh tabata un parti integral y inalienabel di India.

El a bisa cu autoridadnan Chines no a logra splica e detencion di e muhe, loke tabata "den violacion di varios convencionnan cu ta regla biahe aereo internacional."

Libanon y Chipre ta finalisa acuerdo di frontera maritimo despues di keda stanca pa casi 20 aña

(AP) — Libano y Chipre a firma un acuerdo di frontera maritimo largamente atrasa diaranson, poniendo fin na un stancamento di casi 20 aña cu a para cierto exploracion di gas y petroleo den Lama Mediterraneo, mientras cu Europa ta busca alternativa pa combustibel Ruso.



Presidente Libanes Joseph Aoun y su colega Chipriota Nikos Christodoulides a firma e acuerdo na palacio presidencial di Baabda banda di capital Libanes, Beirut, finalisando un acuerdo inicial firma prome biaha den 2007.

Mientras cu Chipre a ratifica e acuerdo di 2007, Libano no a haci esaki a causa di su disputa di frontera maritimo cu Israel, asina como su crisis politico interno. Nicosia den 2012 a ofrece mediacion pa pone fin na e stancamento, pero no tabatin un avance te 2022, cual a yega na un acuerdo historico entre Beirut y Tel Aviv, despues di mediacion Mericano.

Libano ta spera cu exploracion 'offshore' por yuda genera recurso despues di varios aña di crisis economico paralisante. E pais ainda no a logra un acuerdo di frontera maritimo cu su bisiña Siria, ken su mes ta sufriendo un agitacion politico despues cu un ofensiva rebelde rapido a kita e presidente di hopi tempo Bashar Assad.

Chipre ta prepara pa haya beneficio maximo for di e acuerdo mientras cu paisnan Europeo ta mira pa reduci dependencia riba importacion di gas for di Rusia, despues di su invasion di Ucrania. Christodoulides a bisa siman pasa cu algun parti di e 20 triyon pia cubico di gas detecta banda di Chipre por yega mercado Europeo tan pronto manera 2027.

Libanon a lucha cu bombardeo casi diario door di Israel riba su region sur a pesar di un alto-el-fuego fragil cu a cumpli casi 1 aña ayera. Ainda a respalda negociacion cu Israel pa un fin na e hostilidadnan, den medio di miedo pa un guera nobo den e pais.

E pais Mediterraneo tambe ta enfrenta desafionan pa revitalisa un economia malo cu a laga hopi Libanes den desesperacion, door di mehora conexion cu Saudi Arabia y otro paisnan, cu pa hopi tempo a keda frustra door di e grupo militante Hezbollah, cual a resisti intento reciente pa desarma.



Bin tira bo sushi afo: Diasabra awo Baki den Bario lo ta na Centro di Bario Ayo

Diaranson mainta durante un momento cu prensa, a haci uzo di e oportunidad pa invita e comunidad pa e accion di limpiesa Baki den Bario. Maikel Gomez, Vocero di BCI ta prome cu a hiba palabra pa asina informa di e localidad caminda e accion lo tuma luga e diasabra aki.



Centro di Bario Ayo lo bira e luga asigna e biaha aki caminda lo haci tur preparacion y acomodacion di e bakinan pa asina e comunidad por bin deposita nan desperdicio gratuitamente. Manera ta custuma, e lo ta riba un diasabra den ora tempran di mainta. Cuminsando for di 7:30 AM te11:30 di mainta. Tambe a informa riba ruta indica pa tuma, cual ta bira esun di Sero Pita tumando man drechi y asina yega Centro di Bario Ayo. Pa locual ta trata e desperdicio permiti, Gomez a indica cu tur cos ta keda den mesun forma cu tur otro, lo acepta sushi residencial y comercial, taira y azeta tambe ta desperdicio cu por trece durante e accion di Baki den Bario. Ademas di e accion di limpiesa, tin e accion di bario caminda cu Prome Minister acompaña pa diferente instancia y departamento ta drenta bario pa asina por scucha e pueblo y haya un bista directo di kico ta e necesidad mas urgente di cada bario.

E biaha aki lo toca turno e bario di Pos Chikito, caminda lo bishita e habitantenan, conhuntamente cu e departamentonan encarga cu limpiesa pa asina haci un esfuerso maximo pa recoge y duna man cu mantencion den e bario.

Ta pidi cooperacion pa realisa Encuesta Forsa Laboral 2025

Desde fin di october 2025, Oficina Central di Estadistica (CBS) conhuntamente cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) y Banco Central di Aruba (CBA) ta ehecuta e Encuesta di Forsa Laboral 2025 (EFL2025). E encuesta e aña aki ta ser realisa telefonicamente.



Nos kier a informa pueblo cu e encuesta ta den su 4de siman y cu ya hopi hogar a ricibi un yamada y a contribui cu informacion y datonan. Nos ta na mita di e periodo di ehecucion. Pa e motibo aki, nos ta haciendo e peticion pidiendo e cooperacion di tur hogar cu aun lo ricibi yamada for di nos encuestadornan den e simannan venidero. Ta hopi importante pa bo datonan tambe forma parti di e analisis.

Mediante e Encuesta di Forsa Laboral 2025CBS, DAO y CBA ta analisa e desaroyonan den mercado laboral, manera e tasa di empleo y desempleo, e grado di participacion y e nivel di educacion.

CBS, CBAy DAO ta enfatisa cu tur hende cu ta ricibi un yamada y cu ta participa lo haci un contribucion valioso. Ta pidi cooperacion di tur hogar cu ta ricibi yamada pa participa pa asina pais Aruba por tin un bista completo di e desaroyonan actual riba e mercado laboral.

Ademas, nos ta enfatisa cu tur informacion lo ser procesa anonimamente y lo ser publica solamente den forma agrega. E privacidad di cada hogar y cada persona cu ta participa na e EFL2025 ta ser garantisa pa CBS, DAO y CBA.

Un grupo di 11 encuestador lo tuma contacto cu e hogarnan via telefon den siman y den weekend, entre 8or di mainta pa 8or di anochi. E hogarnan lo por ricibi yamada for di un di e siguiente numbernan di telefon: 6997910, 6997911, 6997912, 6997913 ,6997914, 6997915, 6997916, 6997917.

Pa percura cu e proceso continuo eficazmente tuma nota cu a aña di encuestadornan adicional y e numbernan di telefon cu ta ser usa pa nan ta:5930802, 5930805 y 5237720 (oficina di Departamento di Labor y Investigacion).Esaki ta e numbernan oficial usa pa e encuestadornan di e EFL2025.

Nos ta gradici tur hogar y tur persona di antemano pa nan participacion na e EFL2025. Pa mas informacion tocante e Encuesta di Forsa Laboral 2025 por tuma contacto libremente cu e team di CBS/DAO di dialuna pa diabierna durante ora di oficina (7:30 am - 4:30 pm), na number di telefon 524-7433/523-7720 of por manda un e-mail na secretariaat@cbs.awofviadirectiearbeid@aruba.gov.aw

Resultado Sorteo
26 Novemver 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4750	8069	6220	2810
6650	3409	SUPER5	8031
3671	1012	-	2352

MERDIA	ANOCHI
CAT4CHI Sorteo # 4815	CAT4CHI Sorteo # 8711
0246	9045
0736	5443
1255	6425
MULTI-X	MULTI-X
X3	FP
BIG 4 Sorteo # 4815	BIG 4 Sorteo # 7755
7361	5194
MULTI-X	MULTI-X
x2	FP
1OFF Sorteo # 2871	1OFF Sorteo # 2460
2886	1953
ZODIAC Sorteo # 4815	ZODIAC Sorteo # 6514
7335	4435
LEO	Acuarius
LUCKY 3 Sorteo # 1689	LUCKY 3 Sorteo # 1444
508	998
MULTI-X	MULTI-X
X2	X3

LOTTO 5: 18-21-28-33-35

Sorteo #	Joker 29 Letter B
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	360.000,-
10 x Match 4	
171 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA: 07-13-16-18-24

Sorteo # 7021	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
3 x Match 4	
153 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**

MEGA DI KORSOU
Sorteo #



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
del Pueblo:	Aloe:
Tel. 582 1253	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	
11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Italia ta reconoce femicidio como un delito y lo castiga esaki cu cadena perpetua



(AP)—Parlamento di Italia a aproba un ley diamars cu ta introduci femicidio den e codigo penal di e pais y ta castiga esaki cu cadena perpetuo.

E voto a tuma luga riba Dia Internacional pa Eliminacion di Violencia contra Muhernan, un fecha designa pa Asamblea General di UN. E ley a haya apoyo bipartisano tanto di e mayoria centro-derecha como di oposicion centro-izquierda den e voto final den parlamento. El a pasa cu 237 voto na fabor.

E ley, cu a haya respaldo di gobierno conservador di prome minister Giorgia Meloni, ta bin como reaccion na un serie di asesinato y otro actonan di violencia contra hende muher na Italia. E ta inclui medidanan mas fuerte contra crimennan basa riba genero, incluyendo stalking y porno di venganza (revenge porn).

Casonan conoci, manera e asesinato di 2023 di studiante universitario Giulia Cecchettin, a alimenta indignacion publico y debate grandi tocante e causa di violencia contra muhernan den e cultura patriarcal di Italia.

"Nos a reduplica e fondo pa centronan anti-violencia y refugionan, nos a promove un linea di emergencia y implementa actividadnan educativo y di consciencia innovador," Meloni a bisa diamars. "Esakinan ta pasonan concreto, pero nos no lo stop aki. Nos mester sigui haci hopi mas, tur dia."

Mientras cu oposicion centro-izquierda a sostene e ley den parlamento, nan a enfatisa cu e enfoke di gobierno ta solamente trata e banda criminal di e problema, mientras cu e divisionnan economico y cultural ta keda sin atencion.

Agencia di estadistica Istat na Italia a registra 106 femicidio den 2024, di cual 62 a ser cometi pa parehanan of ex-parehanan.

E debate tocante e introduccion di educacion sexual y emocional na scol como un via pa preveni violencia di genero a bira hopi tenso na Italia. Un ley proponi pa gobierno lo prohibi educacion sexual y emocional pa scolnan basico y lo rekeri consentimento explicito di mayornan pa cualkier les den educacion secundario.

E coalicion gobernante ta defende e medida como un manera pa protege muchanan di activismo ideologico, mientras partidonan di oposicion y activistanan ta describi e propuesta como "medieval."

"Italia ta un di apenas siete pais den Europa caminda educacion sexual y relacional ainda no ta obligatorio den scolnan, y nos ta pidi pa e ta obligatorio riba tur nivel escolar," segun lider di Partido Democratico di Italia, Elly Schlein. "Represion no ta suficiente sin prevencion, y prevencion por solamente cuminsa na scol."

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero pasahero
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu algun awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 37 grado celsius
UV index: 7

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:43 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente
Fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
E aire transporta pa region local ta sigui ta humedo y levemente instabil. Esaki lo pone de bes en cuando mas nubia forma y pasa riba e isla produciendo specialmente den oranan di marduga
y mainta algun awasero cu un posibilidad leve di lamper cu strena. Localmente awasero por ta modera te fuerte y causa molester.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente 7 pia.

Aviso/ alerta:
Ocupantenan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan oost te noordwest di costa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, tanta, tanta grandi y sobrina



Lilia Filomena Maduro

Mihor conoci como: "Lilia of tanta Lilia"
***07-08-1950 - †22-11-2025**

Su mayornan stima:
† Nicasia "Choinda" Flaneguin y † Simon Maduro

Rumannan:
† Reina y † Jacobo Maduro-Maduro
Sixta (Sita) y † Thomas (Tom) Dijkhoff-Maduro
† Antonio (Tommy) y † Alcida (Chida) Maduro-Ras
† Brigida (Ida) y † Roman Dijkhoff-Maduro
† Margo y † Mario Henriquez-Maduro

Sobrina manera yiu: Marcia Hart-Dijkhoff

Subrinonan: Frits Maduro, Milène Maduro, Wernher y Maria Dijkhoff-Pita, Inge Dijkhoff, Anthony Maduro, Eugene Maduro y Maureen Harms, Xiomara Maduro y Enrique Aaron, Marcia y Silvio Hart-Dijkhoff, Gabiria y Niek Kock-Dijkhoff, Franklin y Eileen Dijkhoff-Gomez, Carl y Sjeidy Dijkhoff-Feliciano, Maurits y Oneida Dijkhoff-Werleman, Madeleine Henriquez, Robert Henriquez y Lisette Buckley, sobrinonan di famianan Webb, Kelly, Arends, Croes, Everon y Giel

Sobra sobrinonan: Rilène y Guillermo y yiunan Dylan y Diangelo, Rebecca y Rigberto y yiu Rizzio, Wernher-Alexander y Samantha, Anthalleñe, Joshua, Charisel, Clinton, Antoin, Aleesha, Ethan, Nigel y Noaly, Ralitsa, Rainier y Cia, Darryl, Dyantha, Ghislaine y Anthony y yiunan Jonah y Luca, Christopher y Angelica, Kylan, Jorits y Neiyllalih, Avery, Ashlyn, Jamila y Keyla

Iha: Milène Maduro

Tantanan y omo: Josefa Croes y famia, Lucia Everon y famia, Dominica Giel y famia, Simon Webb y famia

Primo y primanan, bisiñanan, amiga y amigonan, demas famia y conocirnan, su compañeranan y personal di St. Michael Paviljoen afdeling Orquidia, su compañera di kamber señora Aura y su ex-compañeronan y personal di Cas Christelle.

Famianan: Maduro, Dijkhoff, Henriquez, Ras, Boekhoudt, Hart, Kock, Gomez, Werleman, Feliciano, Boekhoudt, Engelhart, Arboleda, Hasham, Harms, Buckley, Lopez, Curiel, Orman, Thiel, Geerman, Webb, Kelly, Arends, Croes, Everon y Giel.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 29 di november 2025 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera. Nos defunto stima Lilia lo ta reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa.



A bai sosega den brasa di Señor:

Francisco Caracciolo Eckmeyer

"Chico of Opa Chico"
(*04-06-1937 – †15-11-2025)

Na nomber di su esposa: Marietje Eckmeyer-Bergrok

Yiunan:
Natalie (Jacky) Starke-Eckmeyer y yiunan:
Rosley Starke y famia
Desley Starke y Maraja Heronimo y famia

Angeline Roumou-Eckmeyer y Gino Roumou y yiu:
Braxton Carrilho y Stefanie Biharie

Franklin y Maria (Nita) Eckmeyer-Tromp y yiunan:
Kymberley Eckmeyer y Dylon Kampwart y famia
Jason Eckmeyer

Tata di su nieto: Ronald Carrilho

Bisanietonan:
Xylon, Mason y Kian Starke
Eden Starke

Bisanieta: Miya Kampwart

Rumanan:
† Anselmo "Chemito" y † Tomasa Eckmeyer-Luidens
† Raymundo "Mundo" y † Frida Eckmeyer-Gomez
† Virginia "Chichi" Lacle-Eckmeyer y † Damasco Lacle
Arsenio "Chen" y † Teresa Eckmeyer-Tromp
† Porfilio "Fio" y † Nicolina Eckmeyer-Martijn
† Andres "Dechi" y † Mathilda "Tida" Eckmeyer-Tromp
Aquilina "Ita" Paesch-Eckmeyer y Sabino Paesch
† Antonio "Tony" y Glenda Eckmeyer-Henriquez

Swa y cuña nan:
Nel Bergrok y famia
Dito Franken y famia
Duchi Franken y famia
Andres Franken y famia
Efi Franken y famia
Bernadeta Chong-Franken y famia
Stella Toms-Franken y famia

Mama di su bisanietonan:
Vinka de Mei
Karen di Bono
Laura Croes

Ihanan: Dano Lacle y Eugene Paesch

Sobrino y sobrinanan mas pega:
Nido, Glenis, Gert Jan, Nida, Mario, Roosje, America, RuudjeMaysa, Denzel, , Carlos, Ronny y Susan, Elvira

Enfermera nan cu a cuide na cas:
Sara Pardo
Ethlyn Servud

Amigonan di cas:
Carlos Bermudez
Ryan Figaroa
Richard Dell
Nelson Oduber
Dangui Oduber
Carmen Loefstop-Tromp

Demas sobrino y sobrinanan, primo y prima nan, bisinja nan y comer y compernan y demas famia: Eckmeyer, Bergrok, Starke, Roumou, Carrilho, Bermudez, Lacle, Balinge, Chalabi, Luidens, Kooistra, Tromp, Gomez, Martijn, Paesch, Henriquez, Jeandor, van der Biest, Evertsz, Fingal, Rasmijn, Leest, Franken, Toms, van der Bliek, Biharie, Goeloe, De Mei, Heronimo, Di Bono, Croes, Kampwart.

Tur Miembro y hungadornan di su club favorito "SV Bubali" ta keda cordialmente invita pa despedida di Chico.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diasabra 29 november 2025 pa 2or di atardi te cu 4or di atardi na misa Santa Anna situa na Noord y despues ta sali pa santana catholico Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, conocir y amigonan.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith"
4 Timothy 6-8



We regret to announce the passing of our loving mother, grandmother, great grandmother, aunt, sister and cousin:

Mrs. Iona Bernardine Richardson-Cannegieter

widow of † Alvan Bruno Richardson
Sunrise: St. Maarten 20 December 1925
Sunset: Aruba 19 November 2025

Her Beloved Children:
Cheryl Richardson
† Ronald Richardson & Marion Stotijn
Glenn Richardson
† Kevin Richardson
Candice Richardson

Her Beloved Grandchildren:
Malaki & Modesto Sanchez-Delgado Croes
Shakira Croes
Cheyne Croes & Loek Houtepen
Gyasuda Richardson
Ian & Sabina Richardson
Stephanie Richardson & husband
Akhirosan Richardson & Miluska Franken
Keanu Kock

Her Precious Great Grandchildren:
Jeshua
Nasir
Isai
Kheyli
Kaiden
Kyler

Sisters & family:
Lynette & Cornelius de Weever Cannegieter & family
† Mabel James & family
† Elaine Daniel James & family
† Ramona Leid Cooper & family
† Bernadine Doncher Cannegieter & family
† Patricia Cannegieter

Brothers & family:
† Ramon Cooper & family
† Granville Cannegieter & family
† Diederick & Barbara Cannegieter & family
† Manfred Cannegieter & family
† Donald Cannegieter & family
† Douglas Cannegieter & family

Dear to her Heart: Rev. Lynn Hazel, Irma Warner, Malcolm Levenstone, Don Hazel, Shirley Vlaun, Astaria Croes, Ramoncito Croes, Ruby Narain, Sharin Cannegieter, Tyrone van Heyningen & Jeanette Istatia.

Nieces, nephews, cousins and their families too numerous to mention.

Godchildren: Rosamund van Putten, Bernard Wilson, Edwin James, Gemma Harms, Danielito Wilson, Toby Martinus.

Family & friends: Louise Hodge & family, Rubert & Jacklien Croes, Family Trim, Lucia Stuart, Sandhra Kock, Melva Richardson-de Cuba, Jewell Tamarez-Page & family, Maikel Pepin, Lucy & Kelemton Charles, Sue & Mike Faulkner.

All members of the Wesley, Christ & Bethel Methodist Churches of Aruba & Women's Club of Aruba.

Families related to her: Cannegieter, Richardson, Nisbeth, James, Daniel, van Romondt, Vlaun, Hazel, De Weever, Arrindell, Doncher, Warner, Istatia, den Ouden, Peterson, Alberga, Thode, Simmons, Levenstone, Clarke, Cooper, Leid, Wilson, Williams, van Stein, Thomas, Arrindell, Nicholson, Brown, Van Heyningen.

The funeral service will take place on Friday, November 28, 2025 at the Wesley Methodist Church, Long Fellowstraat 3 in Oranjestad at 3:00 P.M.

Opportunity for condolences from 1:30 P.M.

Interment will be immediately following the service at the Sabana Basora Cemetery.

Please excuse us if in this moment of sorrow we might have forgotten to mention anyone.

We apologize that after the funeral we will not be able to accept any condolences at home.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

James L. Jones
Cariñosamente yama "Jimbo"
***13-05-1945 - †15-11-2025**

Left to mourn his loss are his:
Partner: Marie Abraham Myrthil
Children's Mother: Marie Jermin
Son: Leslie Jones

Daughter:
Celina Jones and family (Holland)
Domiana Leverock (Saba)

Stepchildren: Marie Anastacia and family
Anne Phena Anastacia and family
Orlando Anastacia and family
Shomara Anastacia and family
Shamira Anastacia and family

Siblings:
Zelma Jones and family
Marjorie Peters Jones and family
Jeffrie Jones and family
Silvester Jones and family
† Angelica Jones and family
† Lolita Wilson and family
† Daniel Jones and family
† Maria Kingsale Jones and family
† Emanuel Wilson and family
† Vitalis Wilson and family
† Max Jones and family
† Irona Jones
† Ina Jones and family
† David Jones and family

Sister-in-law and brother-in-law:
Job Myrthil and family
Nieces: Patricia Jones and family (Holland)
Jackie Jones and family (Holland)
Marie Kingsale and family (Holland)
Ingrid Jones and family
Nephew:
Romero Kingsale (Duitsland)
Franklin Jones (Holland)
Fernando Jones and family (Holland)
Nephew and nieces too numerous to mention
Grand children and Great grandchildren:
Jamal Morris and family (Holland)
Vanessa Jones and family, too numerous to mention
Cousins:
Cyntia Jones and family
Frankie Jones and family
Naomie Wilson and family

Godchild: Ernesto Jones
Friend and neighbour: Nady Yarzagaray y famia.
All other friends and neighbours too numerous to mention

He was related to: Jones, Wilson, Cumbs, Jermin, Kingsale, Cornet, Heiliger, Peters, Hassel, Levestone, Withfield.
Opportunity for condolences: Thursday November 27, 2025 from 7 pm to 9 pm at Pray Funeral Home.

The funeral service will take place on Friday November 28, 2025 from 2 pm to 4 pm at Pray Funeral Home and from there to central burial ground at Sabana Basora

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Jacobito Danje
Cariñosamente yama "Cobi"
Ex coredor di bus, Furador di stoel, cantante di Ranchera
***13-07-1946 - †25-11-2025**

Mama: † Beatrix Danje-Angela

Tata: † Romanus Danje

Casa: Caridad Danje-Amador Ramirez

Yiunan:
Rayen Danje
Reymont Danje
Rachel Danje
Jeanpierre Pel Danje y señora

Yiu di criansa:
Yohanna R. Amador
Yorky Amador
Ana A. Amador

Rumannan:
Marie Danje
Nadie Danje y Jasmin
† Marianita Danje
Bencho Danje
† Luci Dirks-Danje
Frenk Danje y Selia
Rita Danje y † Leo Gomes
† Nic Danje

Nieto y nietanan
Bisanieto y bisanietanan

Omonan, Tantanan, Comer y compernan, Prima y primonan, amiga y amigonan, sobrina y sobrinanan.

Mama di su yiunan:
Joan Geerman
Vivian Boekhoudt

Demas famia: Danje, Angela, Werleman, Geerman, Arends, Dirks, Solognier, Daña, Morillo, Paesch, Rasmijn, Webb, Helder, Faro, Gomes, Lejuez, Quand, Kelly, Willems.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida alg un famia of conocir.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 1 di december 2025 di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin, y mi a warda mi fe
2 Timoteo 4:7

Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fallecimento cristianamente di nos ser keri:



Mariela Maureen Ras Kock
Mihor conoci como "Eya"
***30-11-1959 +12-11-2025**
Viuda di Andres Abelino Ras

Na Nomber di:
su Yiunan :
Romar Peterson y famia
Ryon Peterson y famia
Roderick Peterson y famia

Mayornan:
† Joaquin de la Cruz Kock +Ceferina Noguera

Rumannan:
† Anchi Kock y famia
† Aura y Joe Romero y famia
† Theolindo Kock y famia
† Esmeralda y Edgar Thode y famia
Mildred y +Glen Vlaun y famia
Mayra y Mario Arends y famia
Rigoberto y Enrica Kock y famia

Su nieto(a) nan y 2 bisanieta nan stima:
Zyren Peterson
Azaly Bislip y yiunan
Nayree Bislip
Xavion Roga
Joyrick Peterson
Ian Peterson

Subrino(a) nan, primo(a) nan y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca.

Swa y cuñanan.

Su cuña stima:
Minister Mervin Wyatt Ras y Esposo Trey Wyatt.

Su swa: Felipe Ras y famia.

Amigo(a) nan di cas: Karin Farro, Ludwina Rasmijn y Michael Maduro, Milly Tromp, demas amistad, conocirnan y bon bisiñanan.

Ex colega nan di: Grand Holiday Inn Casino y Windcreek casino.

Demas familiares y amistadnan: Ras, Kock, Peterson, Daal, Noguera, Kelly, Arends, Maduro, Montalvo, Thode, Kraaijkamp, Halloran, Yarzagaray, Avendano, Lesire, Solognier, Boston, Donata, Croes, Quandt, Maret Mercier, Vrolijk, Romero, Becker, Snijders, Thijsen, Vlaun, Wyatt, Palfiet, Henriquez, Banfield, Alberts, Lewis.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona miembro nan di famia.

Acto di despedida lo tuma lugar Diahuebs 27 di November 2025 na Pray Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Acto di entiero cremacion lo tuma lugar den seno familiar. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa feyecimento di:



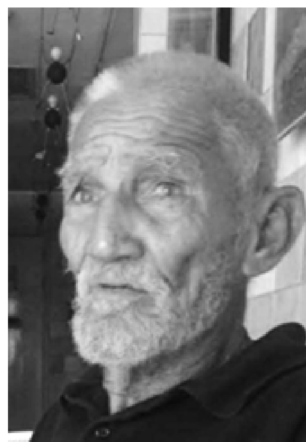
Robers Dormilus
***15-04-1963 - †25-11-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sigfried Leopold Mackay
***17-10-1936 - †02-11-2025**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

With heavy hearts, we announce the passing of A beloved father, father-in-law, husband, and friend, Baney Persaud.



He was a very loving and caring man who touched the lives of everyone who knew him. His kindness, warmth, and generosity will never be forgotten.

He will be forever missed and forever loved. May his soul rest in eternal peace.

Baney Persaud
***30-05-1957 - †24-11-2025**

Left to mourn his loss are his:
Wife: Sharan Nadir-Persaud

Daughter: Soriya Nadir

Son-in-law: Brandon Dijkhoff

All other family and friends too numerous to mention.

Opportunity for condolences: Wednesday November 26, 2025 from 7 pm to 9 pm at Pray funeral Home in San Nicolaas.

The Funeral service will take place on Thursday November 27, 2025 from 9 am to 11 am at Pray Funeral Home in San Nicolaas.

The cremation service will take place in the close comfort of family members.

We apologize that after cremacion service we will not able to accept any condolence at home.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



He peleado la buena batalla,
he terminado la carrera,
he permanecido fiel.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Clemencio Geerman
Cariñosamente yama "Mencho of Clemente"
*** 17-04-1941 - † 23-11-2025**

Acto die entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 29 di november 2025 di 8:30 pa 11:00 di mainta.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Soldadnan na Guinea-Bissau ta aparece riba television estatal bisando cu nan a tuma poder



(AP)—Soldadnan na Guinea-Bissau a aparece riba television estatal diaranson bisando cu nan a tuma poder den e pais, despues di reportahenan di tiroteo cerca di palacio presidencial, tres dia despues di eleccion nacional. E presidente a bisa medio Frances cu el a ser deponi y a ser deteni.

Esaki ta e ultimo di un serie di golpi di estado den e region Oost Africano.

"E Mando Militar Superior pa reestablece orden nacional y publico ta dicidi pa depone inmediatamente e presidente di e republica, pa suspende, te ora tin orden nobo, tur institucion di e Republica di Guinea-Bissau," vocero Dinis N'Tchama a bisa den un declaracion.

El a bisa cu nan a actua pa motibo di "descubrimento di un plan andando" cu supuestamente tabatin meta pa destabilisa e pais door di "manipula resultadonan electoral."

E "complot" ey, segun N'Tchama, a ser prepara pa algun politico nacional cu participacion di un conocido traficante di droga, y tambe ciudadano nacional y di afo. E no a duna mas detaye.

Soldadnan a bisa cu nan ta suspende inmediatamente e proceso electoral y actividadnan di medionan di comunicacion, y tambe cu tur frontera lo keda cera.

Guinea-Bissau a pasa den cuater golpi di estado y hopi intento di golpi desde su independencia, incluyendo un cu a ser reporta luna pasa. E pais tambe a bira un punto di transito pa trafico di droga entre Latino Americano y Europa.

Eleccion presidencial y legislativo a tuma luga diadomingo. Presidente na mando Umaro Sissoco Embaló y candidato di oposicion Fernando Dias da Costa cada un a declara victoria diamars, aunke resultadonan provisional oficial no tabata anticipa te awe.

Por a tende tironan diaranson merdia cerca di palacio presidencial. Un periodista di Associated Press a mira camindanan den direccion di e palacio cera, unda checkpointnan ta ocupa pa soldadnan fuertemente arma y cu mascara.

Un funcionario di e palacio presidencial a bisa cu un grupo di homber arma a purba ataca e edificio, causando intercambio di tiro cu e guardiannan. Un otro funcionario di e ministerio di Asunto Interior a bisa cu nan tambe a tende tiro cerca di e Comision Nacional Electoral. Tur dos a papia bao condicion di anonimidad pasobra nan no por papia publicamente riba e asunto.

Un miembro clave di un grupo internacional di observacion electoral a bisa cu e hefe di e comision ey a ser deteni y cu e oficina a ser cera pa e ehercito.

"E presidente ta papiando cu hende bisando cu e ta deteni pa e ehercito," e miembro ta conta AP. Nan a papia bao condicion di anonimidad pasobra nan no tin permiso pa papia publicamente.

Medio Frances Jeune Afrique a cita Embaló bisando cu el a ser deteni den loke el a yama un golpi dirigi pa e hefe di e ehercito. El a agrega cu e no a ser maltrata.

"Mi a ser deponi," Embaló a bisa na canal Frances France 24.

Embaló tabata enfrentando un crisis di legitimidad, unda e oposicion ta bisa cu su periodo a caba pa hopi tempo y cu nan no ta reconoc'e como presidente.

Constitucion di Guinea-Bissau ta fiha un termino presidencial di cinco aña. Embaló a yega na poder na februari 2020. Oposicion ta bisa cu su mandato mester a caba dia 27 di februari aki, pero Corte Supremo a dicidi cu e mester core te dia 4 di september.

Eleccion presidencial, sinembargo, a ser atrasa te e luna aki.

FacilitoCash
PROUDLY SPONSORS

JETHRO ST FLEUR!



Facilito Cash is proud to announce its official sponsorship of **Jethro St Fleur**, one of Aruba's rising athletic talents, as he prepares to represent the island in an upcoming major running event in the United States.

This partnership underscores **Facilito Cash**'s ongoing commitment to supporting local athletes and empowering the Aruban community through opportunity and advancement. **Jethro St Fleur** has continued to make a name for himself through discipline, passion, and unwavering determination. His participation in this U.S.-based competition marks an exciting milestone in his athletic journey, giving him the chance to showcase Aruba on the international stage. At **Facilito Cash**, we believe in helping people move forward whether financially or personally.



The sponsorship will assist **Jethro** with training, travel, equipment, and preparation costs, ensuring he has everything he needs to compete confidently and reach his full potential.

St Fleur expressed deep gratitude for the support: "I am honored to have **Facilito Cash** standing behind me. Their belief in my ability drives me to train harder and push further. I am proud to represent Aruba and excited to show what we can achieve on the international stage. "This collaboration reflects **Facilito Cash**'s broader initiative to contribute to community growth, youth development, and accessible opportunities across Aruba. Through sports sponsorships and community programs, the company continues to reinforce its role as a trusted partner in helping people build better futures. As **Jethro** prepares for his competition in the USA, the community is encouraged to join **Facilito Cash** in cheering him on and celebrating local excellence.

Facilito Cash wishes Jethro St Fleur the very best as he races toward new achievements and proudly carries Aruba's spirit abroad!